Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 19 (1965)

Heft: 5: Rathäuser und Stadtzentren = Hôtels de ville et centres urbains =

Town halls and city centers

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

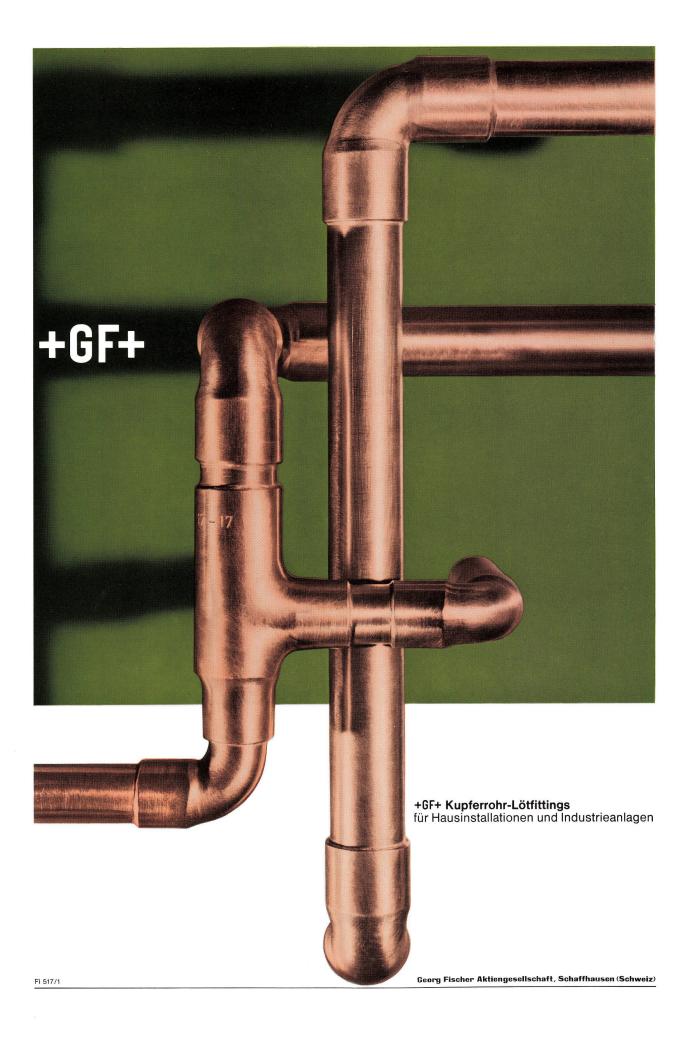
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

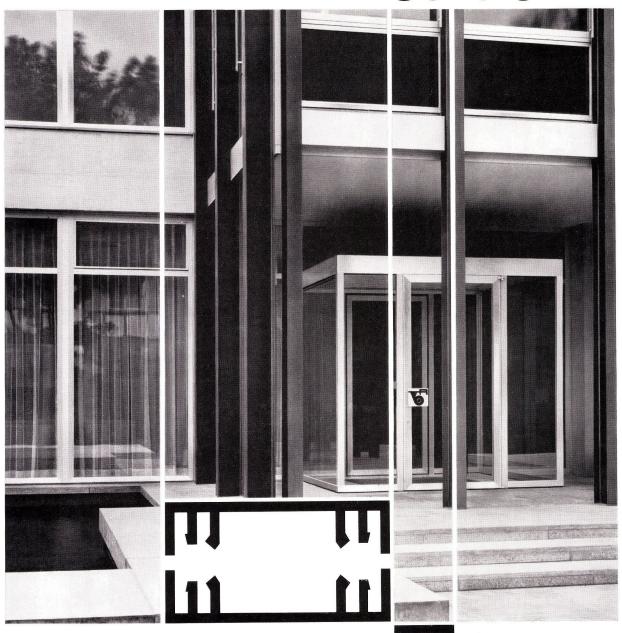
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Aluminium Bauprofile Serie G



Die neuen Glissa-Leichtmetallprofile der Serie G entsprechen mit ihren modernen, glatten Querschnitten den heutigen Tendenzen im Metallbau für Fassaden, Eingangspartien, Schaufenster, Wandverkleidungen usw. Sie sind für den Architekten ein grosszügiges, vielseitig anwendbares Gestaltungselement. Verlangen Sie bei uns oder bei Ihrer Metallbaufirma die ausführlichen Dokumentations- und Konstruktionsunterlagen der neuen G-Bauprofile.

Glissa AG, Schaffhausen Telefon 053 5 92 31



In- und ausländische Schutzrechte







Lamellenstoren sollen ohne Bedenken vor dem Fenster angebracht werden können. Dort erfüllen sie ihren Zweck am besten. Dort sind sie aber auch allen Witterungseinflüssen ausgesetzt: Wind, Sonne, Regen, Schnee und Temperaturschwankungen. Deshalb verwendet Baumann

für die textilen Verbindungsbänder konsequent wetterfestes Terylene mit der patentierten, unverwüstlichen Terylbandwippe. Die Bänder können weder verrotten noch brüchig werden. So schaltet Baumann Störungsquellen aus.

Baumann

W. Baumann, Horgen, Telefon 051-82 40 57 Verkaufs- und Montagestellen in Zürich, Luzern, St. Gallen, Chur, Basel, Bern, Olten, Lausanne, Genf, Lugano























| | Die Grössen: | | |
|--------|--------------|--------|-------|
| | . Länge | Breite | Höhe |
| Maloja | L | В | Н |
| 64 | 64 cm | 50 cm | 22 cm |
| 60 | 60 cm | 48 cm | 20 cm |
| 54 | 54 cm | 43 cm | 18 cm |
| 48 | 48 cm | 32 cm | 18 cm |

Maloja – der neue Waschtisch aus Laufener Sanitärporzellan. Ein Apparat mit vielen Vorzügen. Form und Funktion befriedigen höchste Ansprüche. Der Waschtisch Maloja ist in den Ausstellungen des auch für die Lieferung zuständigen Sanitärgrosshandels zu sehen. Ein Besuch wird sich lohnen. Maloja, ein Produkt der AG für Keramische Industrie Laufen. 4242 Laufen.

Laufen



Wir wollen nichts anderes als Sie informieren...

über richtiges Sitzen, anatomisch richtiges Sitzen! Beim Arbeiten, Ausruhen, beim Diktieren, Diskutieren; in jeder Stellung, bei jeder Beschäftigung. — Wir haben das Sitzen wissenschaftlich untersuchen lassen. Daraus sind arbeitsphysiologische Richtlinien entstanden, die heute allgemein als gültig anerkannt werden. Interessieren Sie diese Probleme? Arbeitsphysiologisch richtiges Sitzen? Moderne Formgestaltung? Moderne Drehstühle? — Dann müssen Sie unseren Katalog verlangen. Ganz

unverbindlich. In Ihrem Fachgeschäft oder mit diesem Coupon direkt bei uns.

Anatomisch richtig sitzen
Sigiroflex

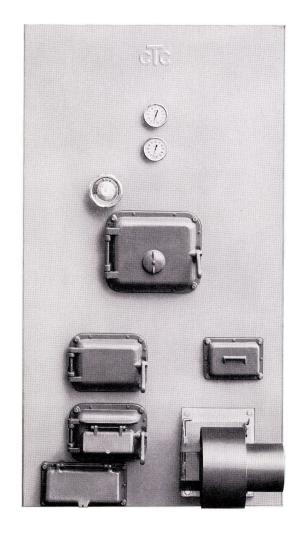
And Mortale entrakenden

CIC Der Heizkessel mit zwei getrennten, richtig dimensionierten Brennkammern für Öl und feste Brennstoffe — der echte Doppelbrandkessel

CIC Der Begriff für hervorragende Qualität und Korrosionsfestigkeit: 10 JAHRE GARANTIE

Der Kombikessel für Heizung und gleichzeitige, unbeschränkte Warmwasserbereitung

Es lohnt sich immer, ClC zu konsultieren, wenn die wirtschaftlichste Lösung des Heizproblems gefordert ist. Über 1/4 Million zufriedene Bauherren in Europa haben sich für ClC entschieden.





Wärmespeicher AG Neugasse 6 8021 Zürich Tel. 051 428540

Schon am Modell Beleuchtung planen

Ein sehr wesentliches Element eines jeden Gebäudes ist das Licht. Es ist ein ebenso integrierender Teil des Ganzen wie etwa Wände, Fenster, Türen etc. und muss zusammen mit diesen organisch eingeplant werden. Optimale Lichtverhältnisse sind nur dort zu erzielen, wo sich der Lichttechniker allein nach lichtphysiologischen Erfordernissen richten kann, und nicht bereits festgelegte Installationen oder andere Bauelemente und Einrichtungen beachten muss. Es ist deshalb aus lichttechnischen und wirtschaftlichen Gründen wichtig, dass die Beleuchtungsfrage möglichst frühzeitig von Fachleuten studiert werden kann.

Philips-Lichttechniker sind auf der ganzen Welt als anerkannte Fachleute am Aufbau der modernen Lichttechnik beteiligt. Das lichttechnische Büro von PHILIPS steht Ihnen für die unverbindliche und kostenlose Projektierung von Beleuchtungsanlagen zur Verfügung.

Lampen

Fluoreszenzlampen, Quecksilberlampen Quecksilber-Leuchtstofflampen Mischlichtlampen, Natriumlampen Wassergekühlte Quecksilberlampen Analysenlampen, Zenonlampen Stroboskoplampen, Spektrallampen Bakterientötende Lampen Oszonisatoren für Luftreinigung Infrarot-Trockenstrahler Heizstrahler Lichtpauslampen, Reprolampen Blau-aktinische Lampen Neon-Spannungsanzeiger

Leuchten

Leuchten für Handel, Industrie und Gewerbe, für Strassenbeleuchtung, Sportplätze, Flutlichtanlagen, Bahnbetrieb usw.

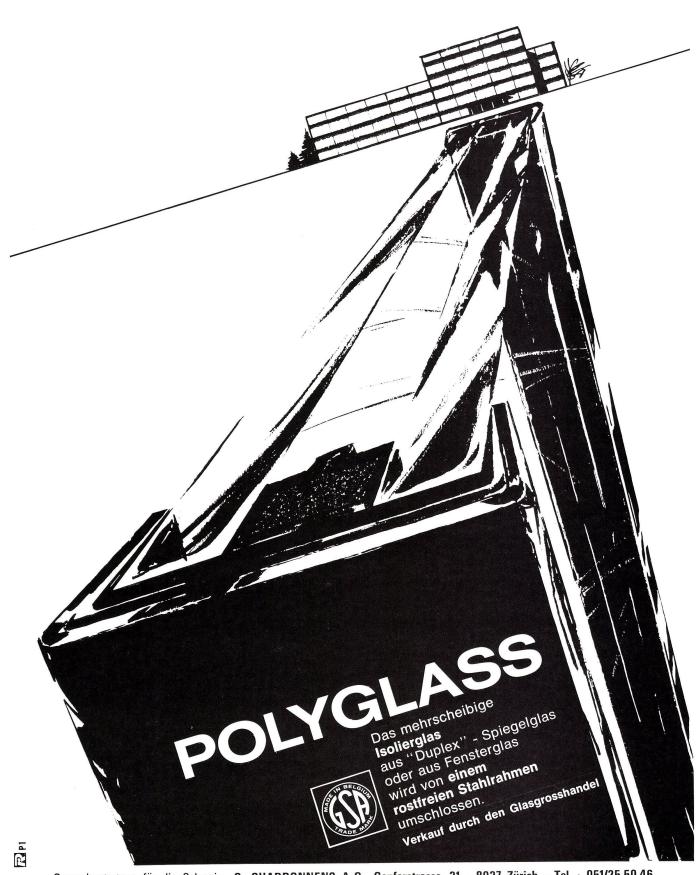
Zubehör

Vorschaltgeräte, Fassungen, Starter Störschutzfilter, Kondensatoren

PHILIPS

Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3 Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91





Generalvertretung für die Schweiz: O. CHARDONNENS A.G., Genferstrasse, 21 - 8027 Zürich - Tel.: 051/25.50.46

GLACERIES DE SAINT-ROCH s.a.

KELLCO-Kunststoffplatten . . . Sie können damit harmonisch kombinieren; können neuartige Konstruktionen entwickeln – der Realisierung Ihrer Ideen sind keine Grenzen gesetzt – KELLCO-Kunststoffplatten eignen sich überall.

KELLCO Kunststoffplatten...



Lassen Sie an all Ihren KELLCO-Objekten dieses neue KELLCO-Qualitätszeichen diskret anbringen – es beweist Ihre überlegene Materialwahl.

Keller+CoAG 5313 Klingnau 056-51177



KELLCO-Kunststoffplatten...
eignen sich für den gesamten modernen Innenausbau.
KELLCO-Kunststoffplatten sind nach den strengen
NEMA-Normen fabrikgarantiert und erfüllen Ihre hohen
Ansprüche hinsichtlich Qualität und Farbwahl.
Für Probleme irgendwelcher Art steht Ihnen der kostenlose
KELLCO-Beratungsdienst jederzeit gerne zur Verfügung

Keller+CoAG 5313 Klingnau 056-51177



Lassen Sie an all Ihren KELLCO-Objekten dieses neue KELLCO-Qualitätszeichen diskret anbringen – es beweist Ihre überlegene Materialwahl.





Zu jeder echten KELLCO-Arbeit gehört ein solcher KELLCO-Garantieschein!

Kunde A. Donà Lenzburg

Architekt P. K. Stocker Klingnau



Die rechtsunterzeichnete Firma bestätigt Ihnen, für die Schreinerarbeiten die echte KELLCO-Kunststoffplatte (1,4 mm Dicke) verwendet zu haben. Sie haben damit ein ausgezeichnetes Schweizer Produkt, das im Sinne der NEMA-Normen durch die Firma Keller & Co. AG volle Garantie geniesst.

Beachten Sie bitte die auf der Rückseite gedruckten Empfehlungen hinsichtlich der Reinigung und Behandlung, damit Sie sich recht lange an den schönen KELLCO-Flächen erfreuen können.

Datum 8.1.1965

Firma Schreinerei MEY 5313 Klingnau ppa. Markekuan.

Keller & Co. AG, Klingnau/Aargau

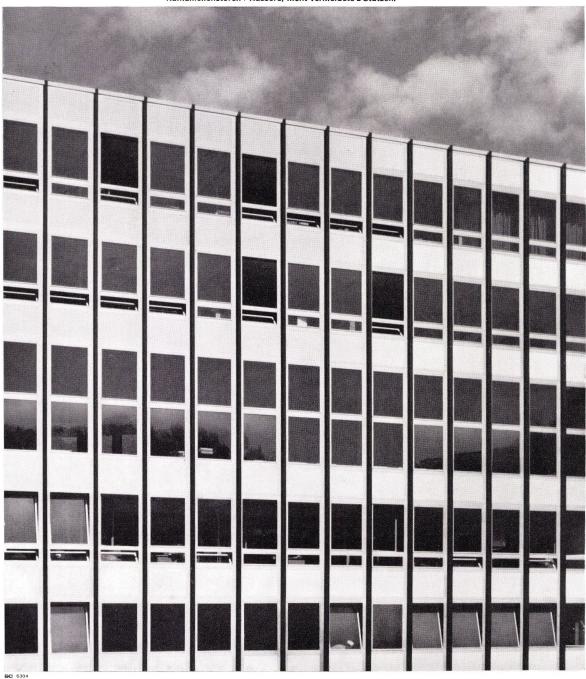
für den Bauherrn

au/Aargau

SPEZIMEN

BGT-Holz/Metallfensterund Fassadenbau Geilinger & Co.Winterthur

Fabrikationsgebäude A. Tischhauser & Co. Bühler / H. Etter Architekt Zürich / Fassadenelemente in BGT-Holz/Metall-Konstruktion: Brüstungen in Sandwichbauweise, aussen mit Glanzeternit verkleidet, Holzmetallfenster mit Doppelverglasung, äussere Scheibe in Strahlen reflektierendem Glas / Innen montierte Rafflamellenstoren / Äussere, nicht verkleidete I-Stützen.





Tausende von Fluoreszenzlampen, Farbe «warmweiss», erleuchten die Büroräume der neuen Zürcher Kantonalbank. Eine Fülle von Licht auch in der Schalterhalle: Fluoreszenzlampen (in eine sog. «leuchtende Decke» eingebaut), kühn kombiniert mit Mischlichtlampen. Licht von der richtigen Helligkeit und von der richtigen Farbe, richtig plaziert und mit der Architektur in Einklang gebracht — OSRAM Licht.

Fragen Sie unsere erfahrenen Beleuchtungsspezialisten. Sie beraten Sie beim Planen der Anlage.

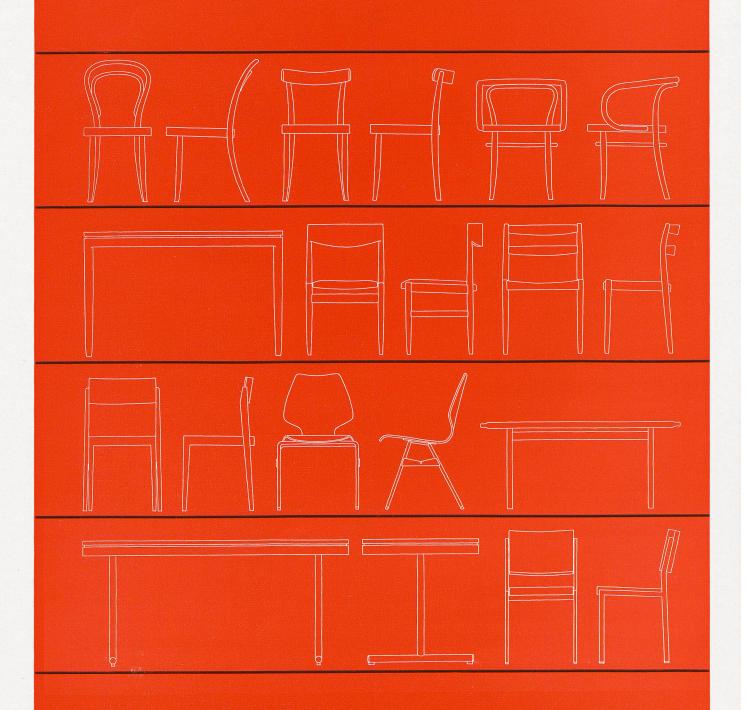
E. Schindler, Arch. BSA SIA

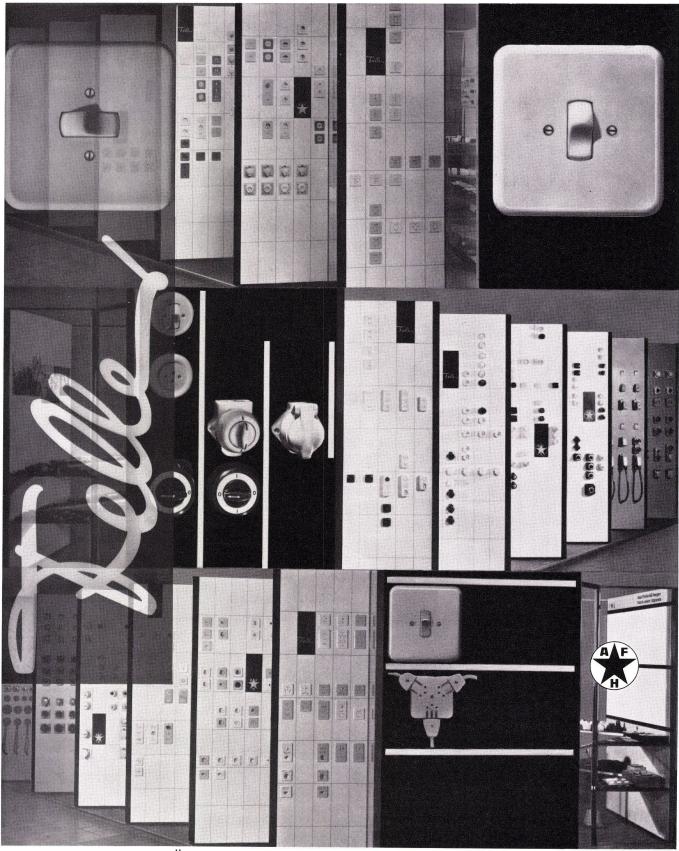
OSRAM

Osram AG, 8022 Zürich, Telefon 051 327280

Tische+Stühle von

AG Möbelfabrik Telefon 058 5 20 91 Horgen-Glarus 8750 Glarus HORGEN-GLARUS





Adolf Feller AG Horgen Fabrik elektrischer Apparate Telefon 051/821611

Über mehr als ein halbes Jahrhundert reicht unsere Erfahrung im Bau elektrischer Installationsapparate zurück. Stetes Wachstum, Neuentwicklungen und Verbesserungen haben die Geschichte der Firma geprägt. Die «Feller-Qualität» ist über unsere Landesgrenzen hinaus zum Begriff geworden. Diese Tradition verpflichtet uns auch heute, ständig neue, technisch bessere Produkte zu entwickeln. Jahr für Jahr beweist unser Stand an der Mustermesse, wie sehr das Feller-Sortiment Erfahrung und Fortschritt verkörpert.



Sillan der Schallschutz par excellence!

Sillan-Steinwolle ist das Schallschutzmaterial mit enormer Schallschluckfähigkeit und Dämmwirkung. Außerdem ist Sillan ein hochwertiges thermisches Isoliermaterial und dabei unbrennbar, fäulnisfest und völlig beständig gegen Feuchtigkeit und chemische Einflüsse.

Verlangen Sie von uns die entsprechenden EMPA-Untersuchungsberichte.

Wanner AG Horgen Isolierwerke und Korksteinfabrik Telephon (051) 822741

BEUUEM SIGHER SPARSAM



OELBRENNER UMWÄLZPUMPEN



ATELIERS DES CHARMILLES SA USINE DE CHÂTELAINE



FÜR WÄRMEH WARMASSER

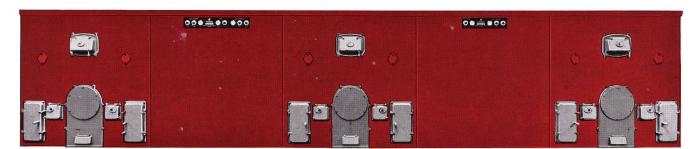
2 000 000 kcal/h Kesselleistung und 11 000 l/h Warmwasser à 60°C im Dauerbetrieb

Solche und noch höhere Leistungen sind dank den vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten mit BICALOR ohne weiteres möglich! Wenn Sie als Bauherr oder Architekt eine besonders saubere, ästhetisch einwandfreie Lösung für Ihre Zentralheizung und Warmwasser-Versorgung suchen, dann wird

auch für Sie eine **BICALOR**-Anlage das einzig Richtige sein.

Alle **BICALOR**-Kombikessel sind für Ölfeuerung eingerichtet. Sie lassen sich jedoch sofort und ohne nennenswerte Leistungsverluste auf die Verfeuerung fester Brennstoffe umstellen.

Ein weiterer **BICALOR**-Vorteil: Bei jedem **BICALOR** steht Ihnen für die Verfeuerung fester Brennstoffe ein genügend großer Feuerraum zur Verfügung. Ein rationelles Heizen mit Koks – auch über längere Zeit – ist daher ohne weiteres möglich. Sie wissen ja: Feuerräume zur nur behelfsmäßigen Verfeuerung fester Brennstoffe erfordern ein beinahe stündliches Nachfüllen von Heizmaterial . . . ! Möchten Sie weitere BICALOR-Vorteile kennenlernen? Mit ausführlichen Unterlagen oder Auskunft stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.



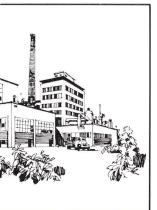


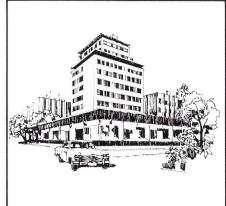
STREBELWERK AG ROTHRIST

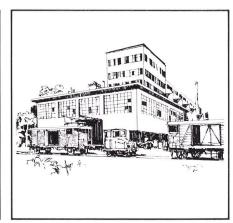
TELEPHON 062 7 44 71

in Fabriken

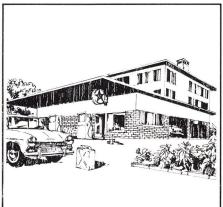
in Geschäftshäusern in Lagerhäusern



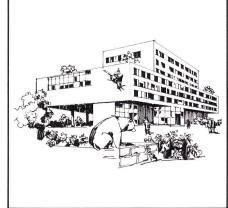




in Garagen



in Schulen



in Wohnbauten



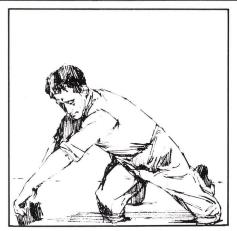
Kommen Sie mit Ihren Boden-Problemen zu uns!

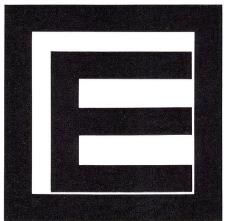
Die Planung von Fussböden wirft Probleme und Fragen auf. Schon bei der Unterkonstruktion und erst recht bei der Bestimmung des richtigen Fertigbelages. Wie muss der Beton vorbereitet werden? Welche Unterlage eignet sich am besten zur Aufnahme eines bestimmten Fussbodens? Welchen Anforderungen muss ein Industriefussboden gerecht werden? Welche Stärke ist zur Erreichung einer genügenden Isolation erforderlich? Welche Materialien sind die richtigen für Trittschalldämmung?Für Wärmeisolation? Als erfahrener Baufachmann entscheiden Sie nicht allein. Sie setzen sich mit einer angesehenen Fachfirma in Verbindung, um diese Fragen mit ihr gemeinsam zu lösen.

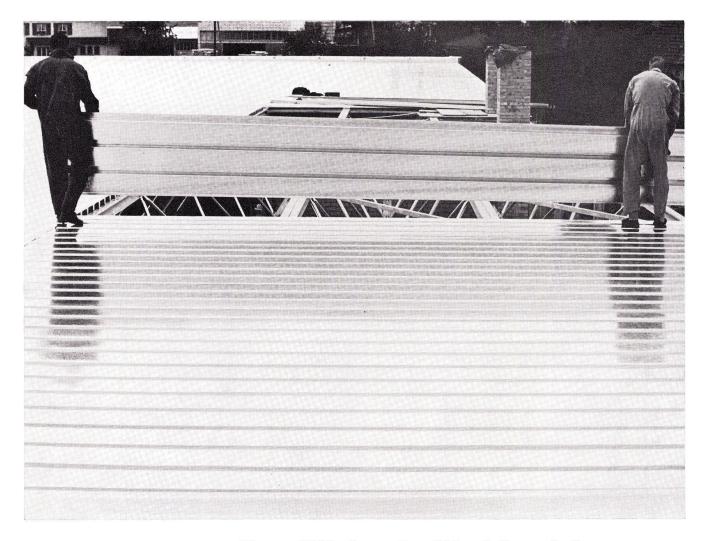
Wenden Sie sich an uns - Ihre Probleme sind unsere Probleme! Ein Team von

ausgesuchten Fachleuten steht zu Ihrer Verfügung, eine seriöse Beratung ist Ihnen sicher. Jeder Auftrag wird mit der gleichen Sorgfalt ausgeführt, ob es sich nun um 100 m² oder 10000 m² handelt. Euböolith-Steinholzfussböden und Maxidur-Hartbetonbeläge haben sich in der Industrie bewährt. Sie sind Produkte jahrzehntelanger Erfahrung. Aber auch die neuesten Erkenntnisse auf dem Gebiet der Unterlagsböden wurden für Sie ausgewertet.

Sei es in Fabriken oder Lagerhäusern, in Schulen, Kasernen, Garagen, Geschäftshäusern . . . eines haben alle Euböolithprodukte gemeinsam: sie sind äusserst wirtschaftlich. Euböolith - Qualität aus Erfahrung.







Profilblech für Hochbau

das logische Flächenbauelement im Stahlbau die sinnvolle Ergänzung für den Betonbau

Profil-Bleche für Decken, Dächer und Wände sind neuzeitliche Bauelemente, die interessante Möglichkeiten bieten.

Profil-Bleche

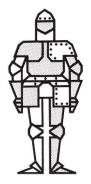
sind formschön, besitzen beste statische Eigenschaften, ermöglichen wirtschaftliche Bauweisen.

Profil-Bleche

erlauben große Stütz- und Spannweiten, können auch bei Frost verlegt werden, sind sofort trittfest und belastbar, sind einfach und schnell zu montieren, erlauben Vorfabrikation und Elemente-

bauweise.

Unsere Liste 44/101 enthält 33 Typen, jede mit Maßskizze, total 156 Sorten mit allen nötigen Angaben über Maße, Stärken, Gewichte, Trägheits- und Widerstandsmomente, zulässige Belastungen usw.



Blech nach Maß

Befestigungs-Technik

Dr. Ing. Koenig AG

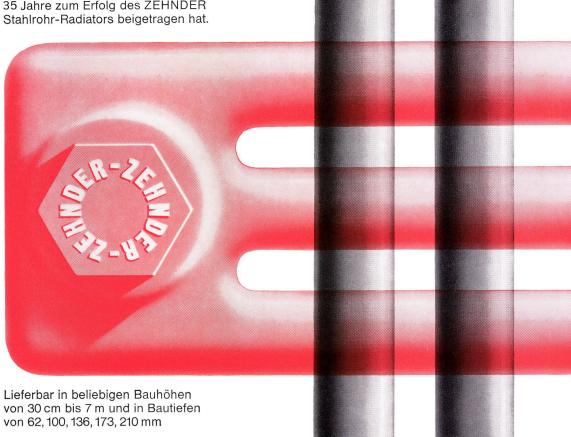
8953 Dietikon ZH

Telephon 051 / 88 26 61

ZEHNDER

Stahlrohr-Radiatoren seit 1930

Der Name ZEHNDER auf den Verschlußschrauben der Radiatoren schützt vor Verwechslungen und bietet Gewähr für eine solide, sorgfältige und saubere Ausführung, die im Verlauf der vergangenen 35 Jahre zum Erfolg des ZEHNDER Stahlrohr-Radiators beigetragen hat.



Gebrüder ZEHNDER AG, Radiatorenfabrik Gränichen bei Aarau

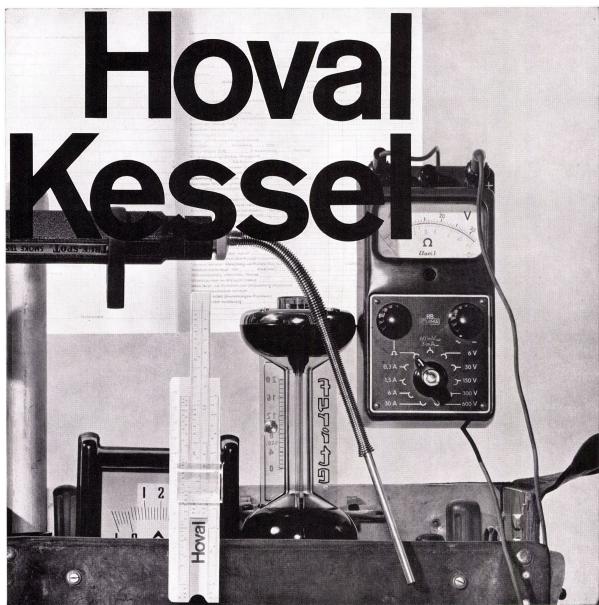
So dient Ihnen der Hoval-Service

Ist die Verbrennung einwandfrei? Hat der Elektriker die Automatik vorschriftsgemäss angeschlossen? Funktioniert der Heizkessel richtig? Ist er sorgfältig einreguliert? Wenn Sie eine Hoval-Heizung haben, nimmt Ihnen der Hoval-Kundendienst diese Sorgen ab. Der Hoval-Monteur zeigt Ihnen auch, wie einfach der Hoval-Kessel und die Hoval-Automatik zu bedienen sind. In allen Gebieten der Schweiz arbeiten die Hoval-Monteure schnell und zuverlässig. Ein gut organisiertes Kontrollsystem überwacht Ihre Hoval-Anlage. Welch ein wertvolles Plus für Sie und die vielen 10 000 zufriedenen Hoval-Kunden!

Ja, der Hoval-Kessel ist wirklich vorteilhaft. Wegen dem Hoval-Service. Weil er heizt und zugleich warmes Wasser im Überfluss liefert. Weil er automatisch läuft. Weil er Öl und feste Brennstoffe ohne Umstellung verfeuert. Und weil er so sparsam ist. Der Hoval-Kessel ist auch für Ihr Haus der richtige Heizkessel.

Schreiben Sie an:
Hoval Ing. G. Herzog + Co. Feldmeilen/ZH
Telefon 051/731282
Basel Bern Lausanne Lugano
Verkauf und Service auch in
Westdeutschland (Krupp-Kessel)
Österreich, Benelux, England, Frankreich

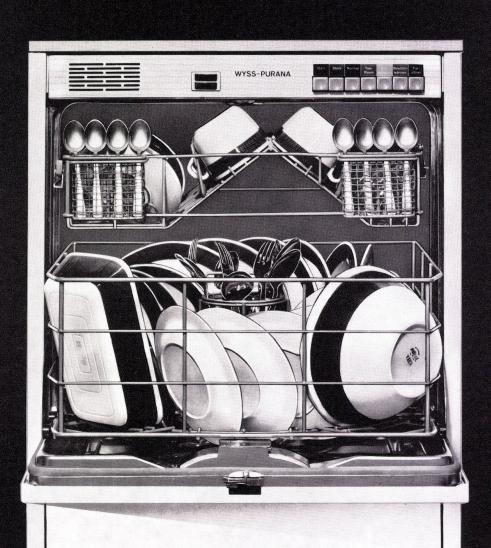


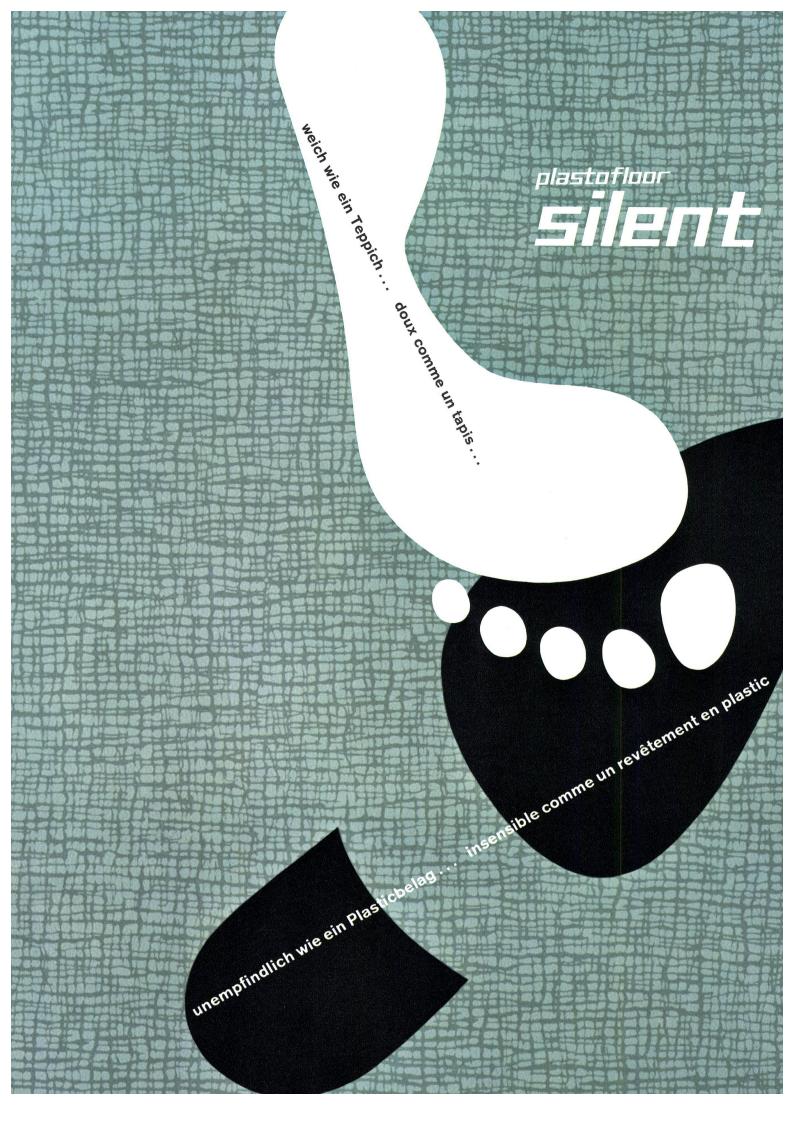


WYSS-PURANA

vollautomatisch einfach herrlich

Verlangen Sie Prospekte Gebrüder Wyss Waschmaschinenfabrik 6233 Büron Telefon 045 - 38484





7109 7204 7205 7215 7221 8109 8204 8110 8205 7503 7415 8221 7506 7421

plastofloor **SILENT**

Plastofloor Silen't ist ein Schweizer Kunststoffbodenbelag mit einer schall- und wärmeisolierenden Jutefilz-Unterschicht. Die in der Masse durchgefärbte PVC-Gehschicht ist mit der Jutefilz-Unterschicht untrennbar verbunden. Plastofloor Silent besitzt, dank der PVC/Jutefilz-Kombination, folgende Eigenschaften: schalldämmend, wärmeisolierend, angenehm weich und elastisch zu begehen, dauerhaft, formbeständig, strapazierfähig, kratzunempfindlich, farb- und lichtecht, öl-, fett-, wasserund weitgehend säurebeständig, leicht zu reinigen, einfach zu verlegen, preisgünstig. Plastofloor Silent, mit harmonischer Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landoltschen Farbnormung, ist in 2 Strukturen mit 8 und 13 Farbtönen erhältlich. Plastofloor Silent ermöglicht eine gediegene und grosszügige Raumgestaltung. Plastofloor Silent ist in Bahnen von 200 cm

Breite lieferbar. Für die Dauerhaftigkeit ist die Stärke der PVC-Gehschicht und für die Schallisolation die Jutefilzunterschicht massgebend. Plastofloor Silent hat ein Gesamtgewicht von ca. 1900 g/m², wovon ca. 1200 g/m² auf PVC entfallen. Plastofloor Silent braucht keine besondere Pflege; feucht aufnehmen genügt. Bei starker Verschmutzung empfehlen wir Ihnen die Verwendung von gewöhnlichem Seifenwasser. Plastofloor Silent kann überall verwendet werden, wo Ruhe, Komfort und Wirtschaftlichkeit gewünscht werden. Plastofloor Silent kann auf jeden trockenen,

Plastofloor Silent kann auf jeden trockenen, festen und ebenen Unterlagsboden verlegt werden. Bei Holzböden ist eine Zwischenlage aus Hartfaserplatte oder Filzkarton, quer zu den Plastofloor Silent-Bahnen liegend, zu verlegen. Als Klebstoff eignet sich unser Floorcolle oder ein guter Kunstharz-Dispersionskleber.

Plastofloor Silent ist wie die übrigen Bodenbeläge Dätwyler auf die heute gebräuchlichen Wand- und Deckenfarben abgestimmt; dies erleichtert eine funktionell richtige Farbgebung im Raum.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern, Bauzentrum Wien.

Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

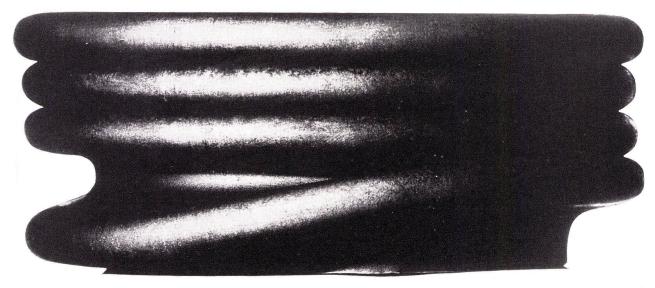
Garantie nach SIA-Bestimmungen, DIN und Oe-Norm

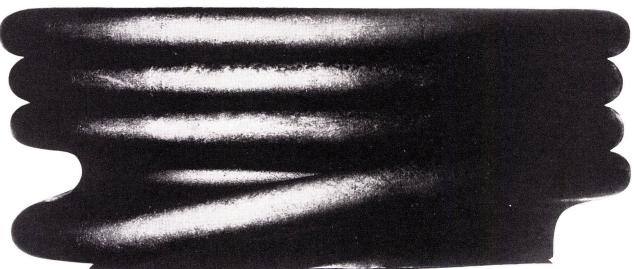
De-Norm.

Bezugsquellennachweis durch uns.

Dätwyler

Dätwyler AG Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke Altdorf-Uri Telephon 044 / 2 13 13

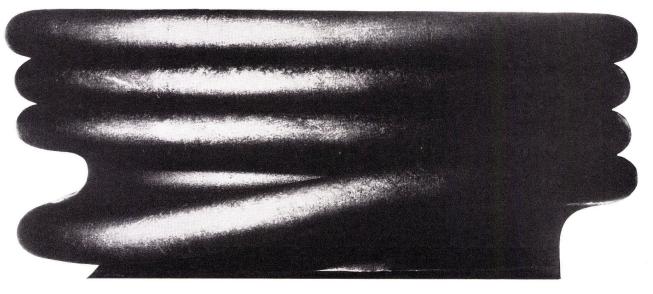


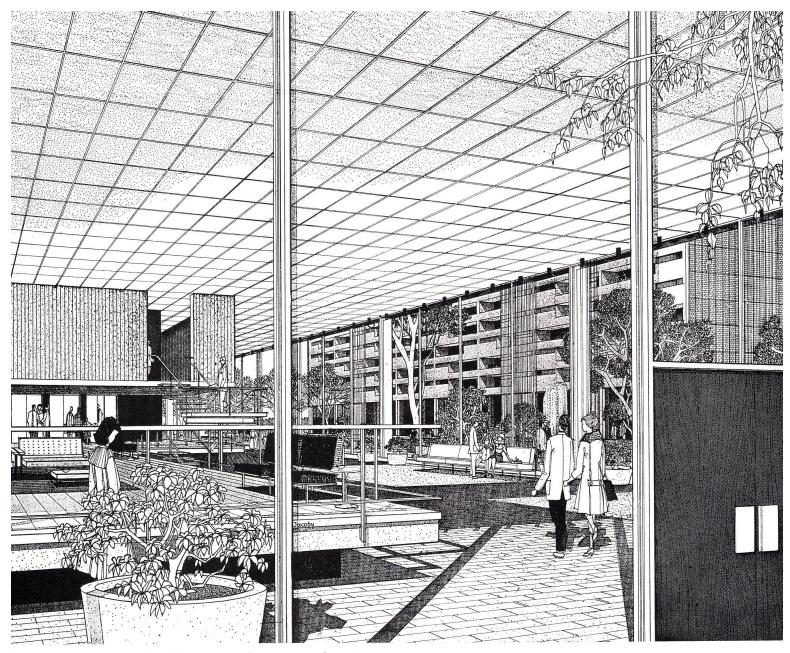


Stauchproben bilden nur einen Teil der umfangreichen Prüfungen, welche laufend während der Fabrikation von ARFA-Rohren durchgeführt werden. Sie sind ein Beweis für die Güte der Schweißung und die Verformbarkeit des verwendeten Stahls.

ARFA

ARFA Röhrenwerke AG Basel 2 Tel. 061/355555





Dieser Raum hat etwas Besonderes: ein komplettes Armstrong-Deckensystem!

Armstrong in
Australien
Brasillen
Bundesrepublik Deutschland
Frankreich
England
Hawaii
Indien
Kanada
Libanon
Portugal
Puerto Rico
Spanien
Schweiz
Republik Südafrika
USA

Die unbrennbaren und dekorativen Minaboard-Platten wurden zeit- und kostensparend mittels der Armstrong-Abhängevorrichtung installiert. Sie bieten hohe Schallabsorption und gute Luftschalldämmung.

Das geringe Gewicht der fertigen Decken-Konstruktion von ca. 8 kg/m² (es kommt hier auf die jeweilige Plattentype an), ermöglicht u. a. die Überbrückung von größeren Spannweiten in der Abhängung. Bei fachlichen Problemen wie Konstruktions- und Montage-Fragen steht Ihnen unser technischer Beratungsdienst jederzeit gern zur Verfügung. Bitte fordern Sie ausführliches Informationsmaterial. Schreiben Sie an:

Armstrong Cork International SA 8048 Zürich, Bernerstrasse 180

Für jeden Raum ist Armstrong richtig!



Schnelle und trockene Montage der vorgefertigten und vorgestrichenen Deckenelemente.

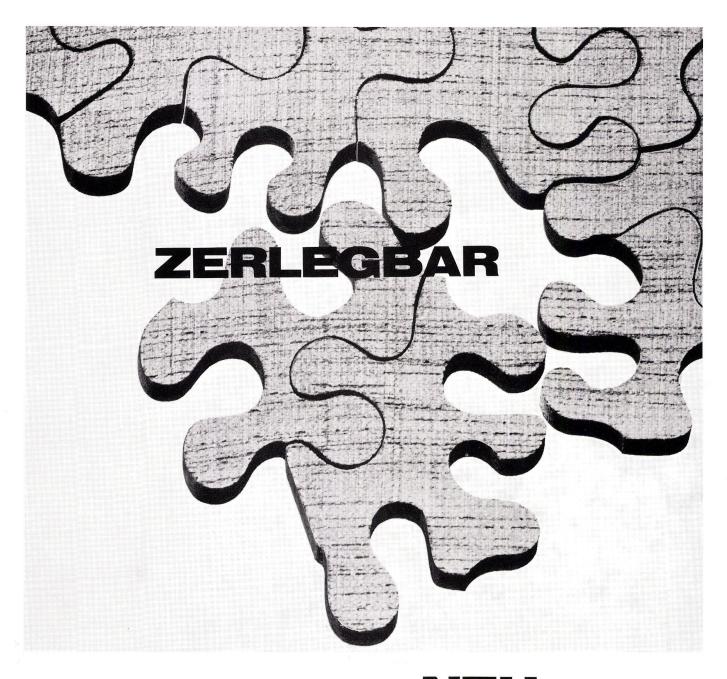


Verkürzung der Bauzeit, da andere Arbeiten gleichzeitig durchgeführt werden können.



Jede Platte kann einzeln ausgewechselt werden. Dadurch sind nachträgliche Änderungen an der Installation im Deckenhohlraum möglich.





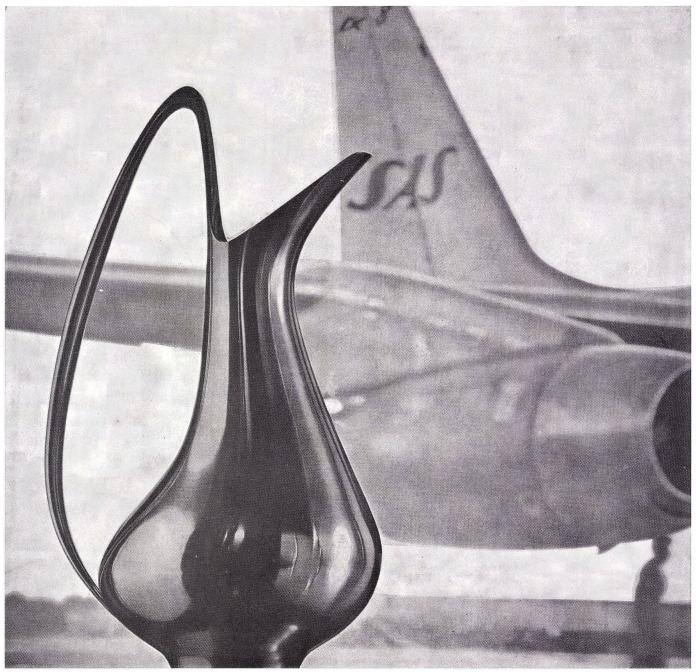
NEU ZENT KOMBIGUSS



Der neue Kombinationskessel ZENT KOMBIGUSS ist zerlegbar! Ohne Schwierigkeit lässt er sich überallhin transportieren – auch in schon bestehende Bauten. Muss die Leistung vergrössert werden? ZENT KOMBIGUSS macht gerne mit. Es werden einfach neue Elemente angebaut. ZENT KOMBIGUSS heizt Ihr Haus und liefert warmes Wasser, für die Küche, für das Bad – soviel Sie wollen.

fert warmes wasser, für die Ruche, für das Bad – soviel Sie wollen. Es lohnt sich, ihn kennenzulernen. Schreiben oder telefonieren Sie Ihrem Installateur, oder fragen Sie uns. Alle Typen sind kurzfristig lieferbar.

ZENT AG BERN 3072 Ostermundigen



SCANDINAVIAN MODERN is Koppel silver ... and a hospitable world of travel

It's natural for Scandinavians to express themselves with special skill in whatever they do. It may be in the clean, simple lines of a pitcher that gracefully combines form with function. Or it may be in the worldwide operations of SAS. Here, too, shine the happy talents of the Scandinavians. In the smooth comfort of Royal Viking jets. In the famous cuisine, honored by La Chaîne des Rôtisseurs. And in warm SAS hospitality. Enjoy the Scandinavian approach to jet age travel, next time you fly.



Photo by C. A. Peterson on Kodak Ektachrome film



Mensch+Raum+Farbe=Wohlbefinden

Plastofloor Dynamic ist der erste Kunststoffbodenbelag mit der auf wissenschaftlicher Grundlage aufgebauten Ton-in-Ton-Farbgebung. Er genügt höchsten Ansprüchen. Unser Farbsystem mit sinnvoll aufeinander abgestimmten Wand-, Decken- und Bodenbelagsfarben ermöglicht es jedermann, auf einfache Weise wohltuende Ruhe oder anregende Aktivität in seine Räume zu zaubern. Wir senden Ihnen gerne unsere Gratis-Dokumentation «Mensch + Raum + Farbe = Wohlbefinden. Funktionelle Farbgebung mit Plastofloor Dynamic», die Ihnen wertvolle Anregungen gibt. Plastofloor Dynamic, ein weiteres Qualitätsprodukt der Dätwyler AG, Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri.

plastofloor dynamic

Plastofloor Dynamic, der Schweizer Kunststoffbodenbelag, genügt qualitativ und ästhetisch höchsten Ansprüchen.

Plastofloor Dynamic besteht aus einer durchgefärbten PVC-Gehschicht und einer korkhaltigen Unterschicht; beide sind unzertrennbar miteinander verbunden.

Plastofloor Dynamic ist lieferbar in 29 verschiedenen Farbtönen, in flexiblen Bahnen von 150 cm Breite und in Platten von 25×25 , 30×30 und 50×50 cm. Je nach Verwendungszweck stehen 3 Belagsdicken zur Verfügung: Typ 23 = 2,3 mm; Typ 26 = 2,6 mm; Typ 34 = 3,4 mm.

Plastofloor Dynamic, ein weiteres Dätwyler Qualitätsprodukt, hat folgende Eigenschaften:

strapazierfähig und dauerhaft angenehm elastisch und trittsicher leicht zu reinigen anspruchslos in der Pflege öl-, fett- und weitgehend säurebeständig.

Plastofloor Dynamic bietet unbegrenzte Gestaltungs- und Anwendungsmöglichkeiten in Neu- und Umbauten. Plastofloor Dynamic ist der ideale Bodenbelag für Wohnräume, Küchen, Badzimmer, Korridore, Büros, Labors, Spitäler, Schulen, Turnhallen, Läden, öffentliche Lokale, Hotels, Restaurants, usw. Auch auf jeder Treppe läßt sich Plastofloor Dynamic leicht verlegen.

Kleine materialbedingte Abweichungen in Farbe und Struktur vorbehalten.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern und Bauzentrum Wien.

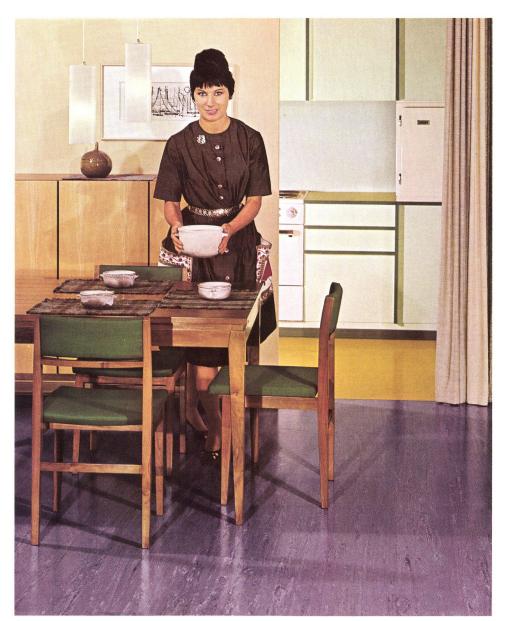
Verkauf und Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

Garantie nach den SIA-, DIN- und Oe-Normen.

Bezugsquellennachweis durch

Tlätwyler

Dätwyler AG Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummiwerke Altdorf-Uri Telefon 044 / 2 13 13

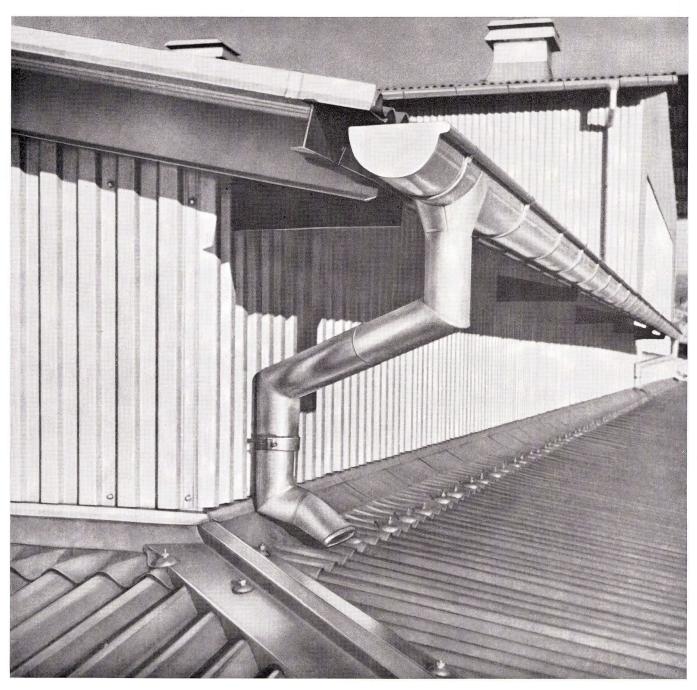




Unbeschränkt wetterbeständig

Aluman-Bleche für Spenglerarbeiten und lange Wellbänder für Dächer und Verkleidungen — blank oder Alucolux farbig einbrennlackiert — sind eine Alusuisse-Spezialität. Alusuisse-Material für die Aussenhaut moderner Industriebauten überdauert Generationen!

Bauen Sie preisgünstig mit Alusuisse-Material und Alusuisse-Beratung!







... der echte ***ZweitemperaturenEinbau-Kühlschrank 190 Liter

Der bekannte und bewährte 190-Liter***Zweitemperaturen-Kühlschrankmit dem aussergewöhnlich grossen Tiefkühlfach von 24 Liter (stets –18°), jetzt auch als Einbaumodell erhältlich.

Vollautomatische Abtauung, automatische Tropfwasser-Ableitung und Verdunstung, Magnetband-Türe, kurz, ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre voraus.

Damit umfasst das SIBIR-Einbauschrank-Programm

4 verschiedene Modelle von 60 bis 190 Liter Inhalt

Für jede Wohnungsgrösse ein SIBIR. Eine Bestellung, ein Mengenrabatt,

Eine Bestellung, ein Mengenrabatt, eine Garantie, ein Service. Verlangen Sie Prospekte, Mass-

Verlangen Sie Prospekte, Massblätter und Offerten beim Fachhandel oder bei unserer Verkaufsabteilung.

SIBIR, Kühlapparate GmbH Schlieren ZH, Telefon 051 988444



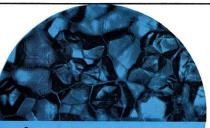


Für jede Wohnungsgrösse ein SIBIR-Einbaumodell









Bis zu 98 Vol. %Luft in Millionen winzig kleiner geschlossener Zellen: Das erklärt die vielseitigen, technisch so günstigen Eigenschaften von Hartschaumerzeugnissen aus STYROPOR.

● trittschalldämmend● wär

wärmeisolierend

alterungsbeständig

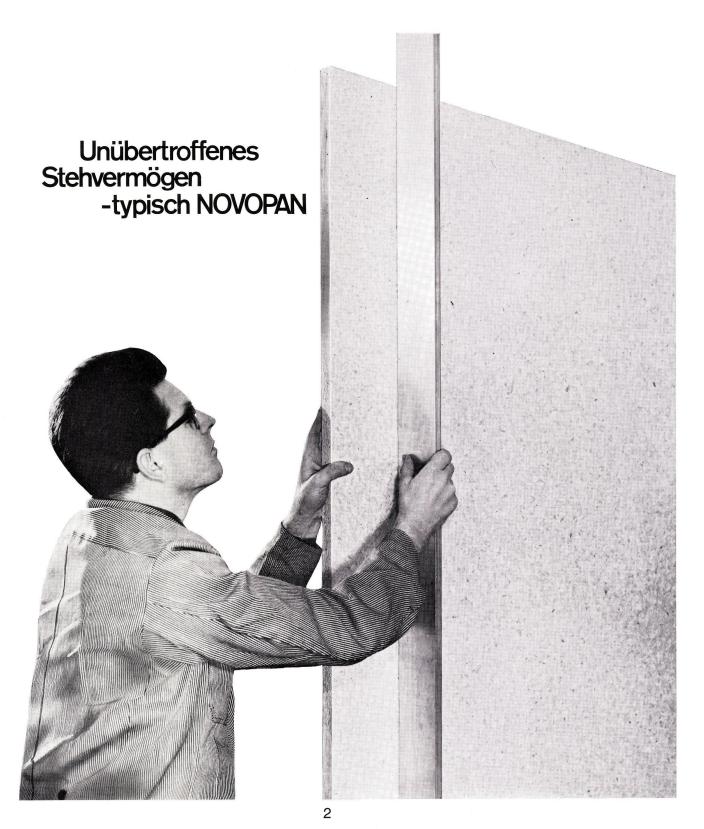
Einwandfreie Trittschalldämmung – für diese Aufgabe sind Schaumstoffplatten aus STYROPOR hervorragend geeignet: die »federnde Luft« in den Platten schützt Ohren und Nerven. Eine nur 10 mm starke, flexibel eingestellte Platte mindert den Trittschall um 13–15 Phon – also weit mehr, als die DIN 4109 fordert. Das Verlegen unter schwimmendem Estrich ist denkbar einfach – die Platten sind schaumleicht und in verschiedenen dynamischen Steifigkeiten (nach DIN 18164) lieferbar. Schaumstoffplatten aus STYROPOR schützen aber nicht nur vor Trittschall, sondern bilden zugleich eine ideale Wärmeisolierung!



Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG 6700 Ludwigshafen am Rhein

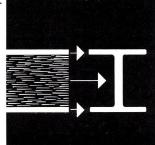
Vertretung in der Schweiz ORGANCHEMIE AG Bellerivestraße 67 Postfach 8034 Zürich Tel. 47 19 20





Die Verarbeitung von NOVOPAN-Platten schützt Sie vor Beanstandungen und beweist Ihre überlegene Materialwahl. Entscheiden auch Sie sich für NOVOPAN — die Spanplatte mit dem bewährten dreischichtigen Aufbau.

Bezug durch den Fachhandel



Die Funktion des dreischichtigen Aufbaus jeder NOVOPAN-Platte entspricht derjenigen eines statisch berechneten Trägers.
Deshalb das ausgezeichnete Stehvermögen jeder NOVOPAN-Platte!

Novopan AG 5313 Klingnau 056-51335

NOVOPAN

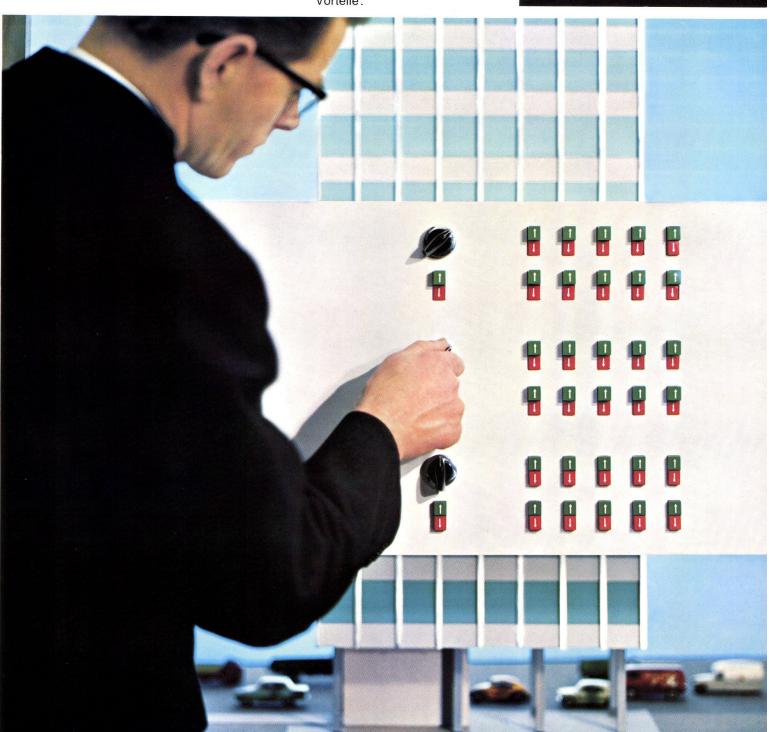
Lamellen-Storen Schenker ... zentral bedient

in Zukunft können Hunderte von Einzelstoren, von einem beliebigen Orte aus, zentral bedient werden. Arbeitsersparnis, Storenschonung und günstige Beeinflussung von Klimaanlagen sind die Folge. Ein zusätzlicher Vorteil liegt darin, dass die Steuerung auf Automatik umgestellt werden kann. In diesem Fall arbeitet die Anlage, mittels LUXOMAT-Sonnenzelle, vollkommen personallos. Die SCHENKER-Zentralsteuerung bringt vor allem aber auch bauliche Vorteile:

Durch die Einsparung der Kurbelstangen erübrigen sich auch die üblichen Antriebsdurchbrüche und seitlichen Nischen. Schlankere Pfeilergestaltung, Eliminierung der Kältebrücken und Verhinderung von Spitzarbeiten sind hier die willkommene Folge.

Emil Schenker AG, Schönenwerd SO Telefon 064/412652

Schenker Goren

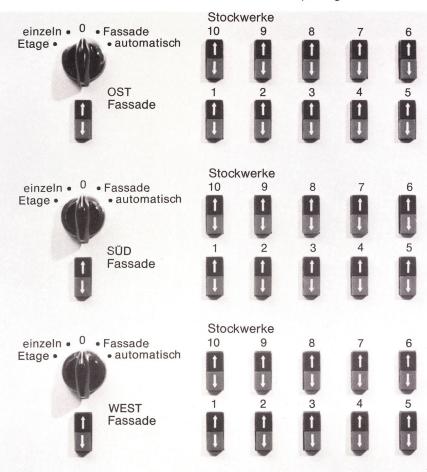




Die Zentralsteuerung von sämtlichen Lamellen-Storen an einem Gebäude ermöglicht nun auch die vollautomatische Bedienung. Die links abgebildete LUXOMAT-Sonnenzelle wird an der Fassade montiert. Dort reagiert sie feinfühlig auf die Sonnenbestrahlung und schickt Impulse an die Zentralsteuerung. Diese wiederum lässt die auf dem Schaltertableau vorgewählten Storen funktionieren. Diese sinnvolle Einrichtung ist weit mehr als nur Bequemlichkeit, — sie bringt entscheidende Vorteile und Einsparungen.

Rechtzeitige Bedienung der Storen verhindert Überhitzung des Gebäudes, wenn z. B. die Sonne morgens 5.30 h das Gebäude bescheint, die Arbeit aber erst um 8.00 h beginnt. Automatisch bediente Storen können die Leistungen der Klimaanlagen reduzieren, oder in einzelnen Fällen diese ersetzen.

Schenker Storen



Auf dem Schalttableau, welches z.B. in der Portierloge plaziert werden kann, ist wählbar:

Einzeln, gruppenweise, stockwerkweise, fassadenweise, oder jede dieser Positionen vollautomatisch. Im Hinblick auf die vielen Vorteile, der Schonung der Anlagen, der Arbeitsersparnis, der baulichen Vereinfachungen, ist die Zentralsteuerung oft kaum teurer. Sie wird sich Iohnen an Ihrem nächsten Bauvorhaben.

Emil Schenker AG, Schönenwerd SO Telefon 064/412652 Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Solothurn, Winterthur und Zürich.



embru Krankenbetten

Embru-Krankenbetten entsprechen den Veska-Normen Die Anschaffung von modernen Embru-Krankenbetten ist für Sie wirtschaftlich interessant

Embru berät Sie bei der Anschaffung von Betten aller Art: Unser Spezialist besucht Sie gerne Embru-Werke 8630 Rüti ZH Telefon 055 4 48 44

Einfamilienhäuser

Maisons familiales One-family houses

Ackermann Kurt

Anahory Eduardo

Barth Alfons

Beyersdorf Paul

Blake Peter

Bo Jörgen + Wohlert Wilhelm

Fischli Hans + Eichholzer Fredi

Franzen Ulrich

Friis Knud + Nielsen Elmar Moltke

Fumasoli Silvio

Hafner Leo + Wiederkehr Alfons

Hofmann Hans-Günther

Ishino Osamu

Jacobsen Arne

Jaenecke Fritz + Samuelson Sten

Johnson Philip

Koenig Pierre

Konstantinidis Aris

Lamunière Jean-Marc

Luder Hans

Mathews Edward

Neutra Richard

Pei J.-M.

Pfau Bernhard

Rasser Max + Vadi Tibère

Rauber Helmut

Seidler Harry

Soriano Raphael

Thoenen Marcel

Tjønn Bjarne

Viganò Vittoriano

Witthoefft Arthur

Wurster Walter

ig Pierre

Unveröffentlichte Beispiele moderner Wohnhausarchitektur aus allen Erdteilen. Exemples inédits d'architecture moderne de maisons privées dans tous les continents.

Unpublished examples of modern home architecture from all over the world.

70 Seiten, über 200 Bilder (Außen- und Innenaufnahmen) und Pläne, Großformat

70 Setterl, user 200 Sinder (Auseri- und International In

Abonnenten erhalten dieses Buch zum Vorzugspreis von Fr. 39.-.

Verlag Bauen+Wohnen, 8033 Zürich



Es ist kein Zufall, dass die besten Storen aus England kommen!

(Denn Storen, die sich im englischen Wetter bewähren, halten in der Schweiz noch mehr, als sie versprechen.)

Plastoglass hat hervorragende Storen-Stoffe entwickelt. Es sind Storen, die während Jahren dem englischen Regen trotzen — Storen, die dem feuchten Nebel und «Smog» ausgesetzt sind — Storen, die es wahrlich «nicht schön haben».

Plastoglass-Storenstoff besteht aus Terylene-Gewebe

auf welches beidseitig eine hochwertige PVC-Folie laminiert wird. Wir können Ihnen mehr als 40 Dessins anbieten.

Ihr Haus gewinnt mit Plastoglass-Storen, denn sie gestalten Ihren Balkon zu einem behaglichen Aufenthaltsraum. Ihr Geschäft floriert mit Plastoglass-Storen, denn mit ihnen schaffen Sie zusätzliche, wettergeschützte Verkaufsräume vor Ihrem Laden und der Schaufensterbummel wird zum ungetrübten Vergnügen. Ihr Restaurationsbetrieb, Hotel oder Café verfügt über zusätzliche Sitzplätze. Die fröhlichen Plastoglass-Motive geben Ihrem Boulevard-Café eine elegante Note.







Ihr Storen-Lieferant zeigt Ihnen gerne die vollständige Kollektion. Allein-Importeur von Plastoglass-Storenstoffen: Albert Wendel AG, Limmatstr. 183, 8031 Zürich

Ы





Franke – Chromnickelstahl für die Haushaltsküche

Franke, der führende schweizerische Verarbeiter von Chromnickelstahl, hat dieses Material in der modernen Küchenplanung zum Begriff gemacht. Chromnickelstahl ist ideal für die Küche: er ist rostfrei, wasser- und hitzebeständig und hat eine praktisch unbegrenzte Lebensdauer. Darum ist eine Haushaltsküche ohne Spültisch, Herdabdeckung oder Abstellfläche aus Chromnickelstahl heute undenkbar.

Bitte informieren Sie sich über die Franke Erzeugnisse bei Ihrem Sanitär-Installateur, Ihrem Sanitär-Grossisten oder direkt bei uns.



Metallwarenfabrik Walter Franke 4663 Aarburg AG Telefon 062 74141



SIMPLAST

SIM-PLAST, die neue Küche. Nicht nur ein Modell — tausende! 31 gut durchdachte Grundelemente lassen sich beliebig kombinieren, zu Ihrer Küche, ganz individuell. Und die weiteren Vorzüge: Vorzügliche Qualität von Material und Verarbeitung; günstig im Preis, weil ge-

normte Elemente, die übrigens mit der Wandplatteneinteilung korrespondieren.

SIM-PLAST ist der neue Weg in der Gestaltung individueller Küchen, für Einfamilienhäuser wie für Mehrfamilienhäuser. Beratung, Planung, Verkauf

TROESCH

 Bern
 Effingerstr. 10
 Tel. 031/252111

 Zürich
 Ausstellungstr. 80
 Tel. 051/427800

 Basel
 Dreispitzstr. 20
 Tel. 061/354755

 Lausanne
 9 rue Caroline
 Tel. 021/239266



BALATRED PVC-Bodenbelag auf weicher Filzunterlage

schallisolierend dauerhaft bleistiftabsatz-sicher fusswarm schrittsicher leicht zu pflegen

Verkauf und Verlegung durch das gute Fachgeschäft. Auskünfte, Muster und Lager für die Schweiz: ideal für Wohnungsbau Verwaltungen Hotels Theater und Kinos Bureaux usw. usw.

FILMOS A.G. Basel 1 Streitgasse 3 Tel. 061/243933/32



STRAFOR HAUSERMAN

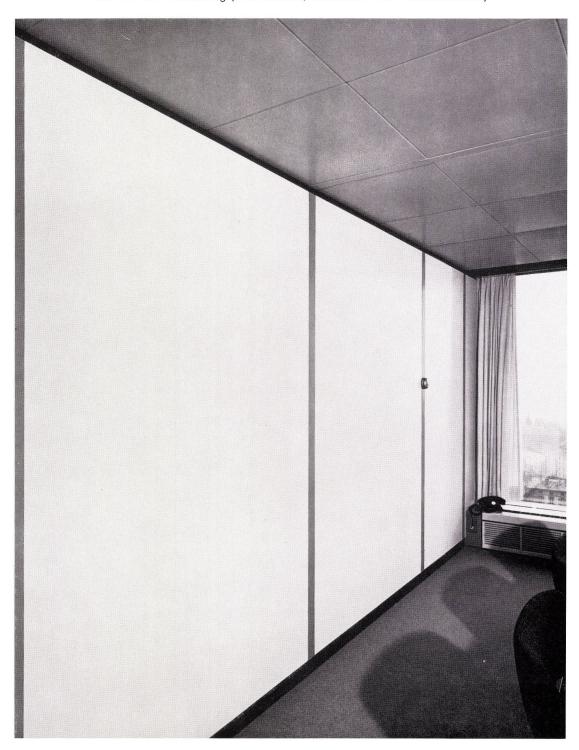
Versetzbare Innenwände

Innenwände: einbaufertig – auswechselbar – versetzbar – regulierbar – schallisolierend – feuerhemmend.

Der Hersteller überläßt Architekten und Bauherren die freie Wahl

von Rastermaß, Wandhöhe, Elementtyp (voll – ganzverglast – halbverglast – mit Oberlicht)

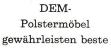
und Art der Verkleidung (Einbrennlack, Kunststoff- oder Holzfolien usw.)



Schweiz: Lausanne 51, rue du Maupas, Tel. 021/254622
Basel Spalentorweg 26, Tel. 061/240701

Frankreich: **Paris**, 91, Faubourg Saint-Honoré – **Strasbourg**, 31, rue du Chemin de fer Deutschland: **Düsseldorf**, Bismarckstraße 89 – **Kehl** (Rhein), Hauptstraße 1 – **Stuttgart**, Herdweg 48

Belgien: Bruxelles, 25, Chaussée de Charleroi Holland: Delft, Hooikade 13



Qualität.

Sie sind die Früchte einer langjährigen Erfahrung und einer zeitgemässen Fabrikationsmethode, die ohne Unterbruch weiterentwickelt und verbessert wird.

Für DEM-Polstermöbel werden nur die besten Materialien ausgewählt und verwendet.



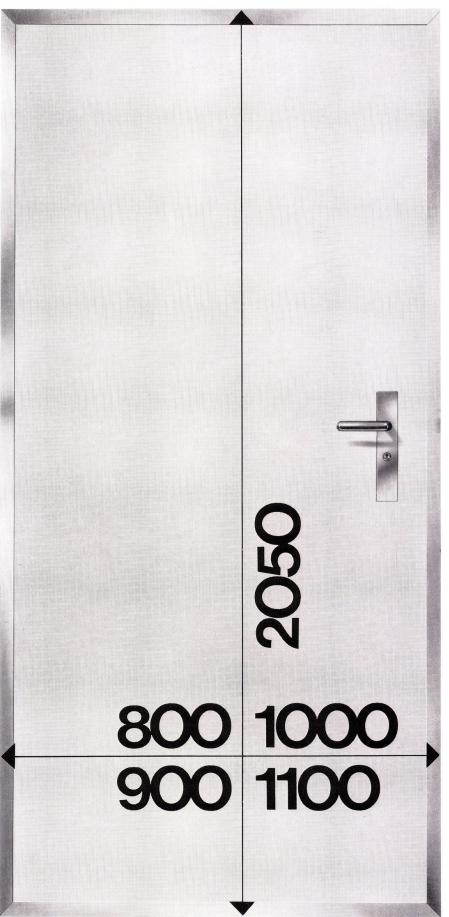
Les meubles DEM

offrent un maximum de garantie. Leur fabrication, fruit d'une longue expérience, bénéficie d'une technique sans cesse renouvelée. Les matériaux utilisés font l'objet d'une sélection trés sévère. Tout est mis en œuvre pour cette qualité irréprochable digne

du renom de la production suisse.

nst bei allen guten Möbelhäusern erhältlich. La collection DEM est en vente dans les meilleurs magasins d'ameublement.

DEM 1022 Chavannes-Renens VD



Kellpax Normtüren vereinfachen die Planung sind preisgünstig und kurzfristig lieferbar

Aufbau:

absolut plane, stoss- und gehrungsfreie Flächen aus mattiertem und eloxiertem Peralumanblech. Falzprofile aus Anticorodal eloxiert. Stahlrohrrahmen mit umlaufender Gummidichtung und Schwellenwinkel, Eisenteile feuerverzinkt.

Besondere qualitative Eigenschaften: leichtgängig, absolut verwindungsfrei, vorzügliche Isolation, lange Lebensdauer auch bei harter Beanspruchung, repräsentative Wirkung.

Zusätzliche Möglichkeiten:

Gegen einen bescheidenen Mehrpreis kann eine ein- oder zweiteilige Verglasung bis 10 cm über den Drücker angebracht werden.

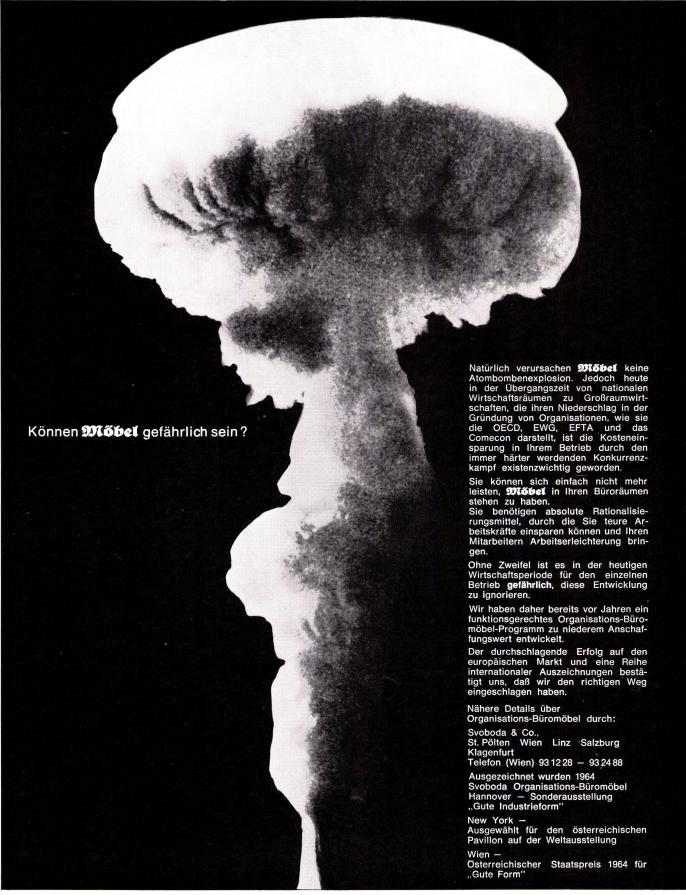
Bevorzugte Anwendungsgebiete:
öffentliche Bauten wie Spitäler, Schulhäuser,
Gemeindemagazine.
Fabrikationsbetriebe mit Verarbeitung
verderblicher Nahrungsmittel, wie Käsereien,
Metzgereien, Schlachthäuser.
Kraftwerke, Trafostationen.



Kellpax wird auch in Deutschland hergestellt durch: Keller & Co. GmbH, 6707 Schifferstadt (Pfalz)

Verlangen Sie Prospekt-Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch eines technischen KELLPAX-Beraters.

Keller + Co AG Kellpax-Metallbau Klingnau 056 5 11 77



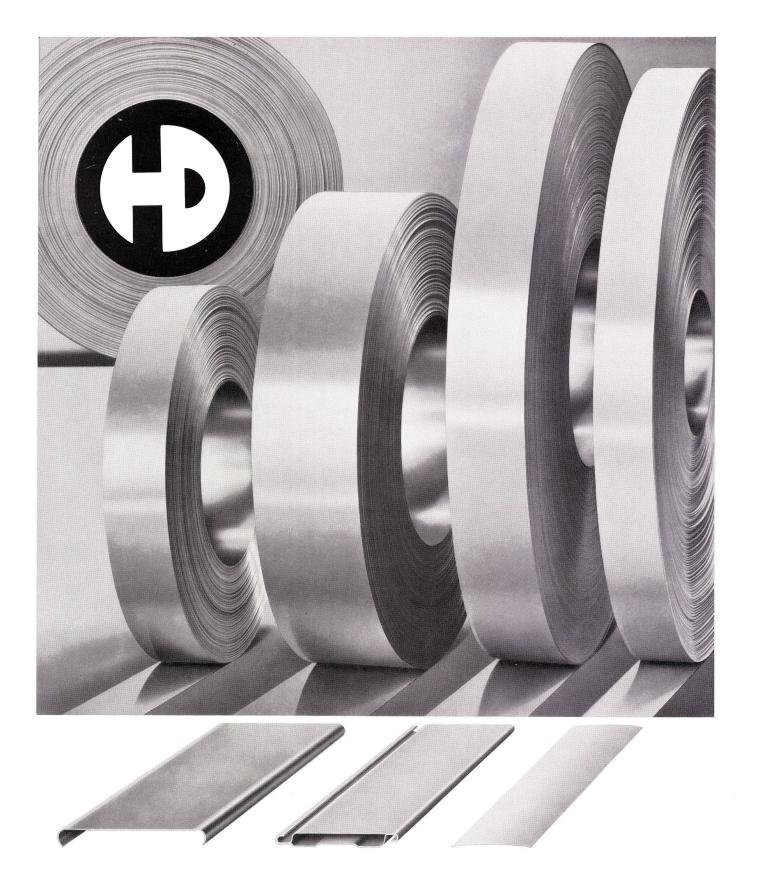
In der Schweiz beziehbar durch:

Basel Bern Dübendorf/ZH

Genf

Madeux & Stamm AG Heinz Friedli Alex Unterfinger Delachaux Kohlenberg 11 Niederwangen Zürichstr. 65 27 Croix d'Or 061/240401 031/665988 051/857929 022/262375 Martigny/VS St. Margrethen/SG Zug Zürich Marcel Gaillard & Fils SA Emil Eberle & Co Seeliger Heinrich Guggenbühl & Co

Zeughausg. 20 Stauffacherstr. 16 026/ 61159 071/711075 042/ 40416 051/275592



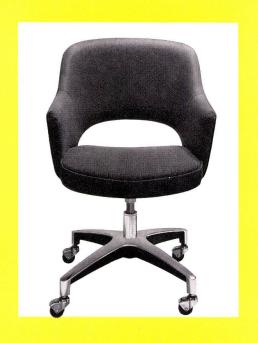
Hunter Douglas

Thermolackierte Aluminiumbänder – durch jahrzehntelange Erfahrung eine Spezialität von Hunter Douglas! Dieses Material, in einer Vielzahl von Farben, Legierungen, Breiten und Stärken hergestellt, zeichnet sich durch Lichtechtheit, Wetterfestigkeit und Dauerhaftigkeit aus. Thermolackierte Aluminiumbändervon Hunter Douglas finden wegen ihrer maximalen Verformbarkeit ein riesiges Anwendungsgebiet: Raff- und Roll-Lamellenstoren,



Leichtmetallrolladen, Aluminiummarkisen, Fassadenverkleidungen, Sonnenblenden, dekorative und akustische Decken und vieles mehr. Der führende Architekt besteht deshalb auf Material von Hunter Douglas, den Herstellern der weltbekannten Aluminiumprodukte der Marken Luxaflex*, Flexalum*, Luxalon*, Luxacoustic*, Luxaclair*.

Hunter Douglas International Ltd., Filiale Luzern, Moosstr. 15, Tel. 041/36083 *Reg. Trade-Mark of Hunter Douglas



futura

futura-Büromöbel – für elegante Direktions-, Konferenz- und Empfangsräume

Fabrikanten:

Girsberger AG, Stuhl- und Tischfabrik, Bützberg BE Aebi & Cie., Möbelfabrik, Huttwil BE





Offizielle futura-Vertretungen mit Ausstellung:

Aarau: Otto Mathys Baden: Otto Mathys Basel: Guhl & Scheibler AG Basel: Alfred Maerki AG Basel: J.F. Pfeiffer AG Bellinzona: Gianni Casagrande SA Bern: Eugen Keller & Co. AG

Biel: Walter Richard Birsfelden: Guhl & Scheibler AG Brig: A. Gertschen's Söhne AG

Burgdorf: Max Jäggi La Chaux-de-Fonds: Claude Jeannot

Chur: J.F. Pfeiffer AG Fribourg: G. Bise SA Genève: R. Furrer Fils SA

Genève: M.B.SA, Machines/Meubles

de Bureau

Genève: Marius Trosselli & Fils SA

Grenchen: Büromaschinen AG Langenthal: Oswald Meier Lugano: Gianni Casagrande SA Lausanne: Ch. Gavillet Luzern: Albert Linsi

Martigny: A. Gertschen Fils SA Moutier: Meubles Hadorn Neuchâtel: Ph. Ramseyer Olten: Otto Mathys

Solothurn: Rudolf Baumgartner Solothurn: Büromaschinen AG St. Gallen: Oscar Rutishauser & Co. Winterthur: W.H. Schoch & Co. Zofingen: Otto Mathys

Zug: AG für Büroeinrichtung Zürich: Büro-Meier Zürich: Rud. Fürrer Söhne AG

Zürich: J.F. Pfeiffer AG







Flecken auf Elanite? Wasserflecken, Farbflecken, Fettflecken?... Da fährt man einfach mit dem Lappen darüber, und weg sind sie. Aber die gefürchteten Ringe von Pfannen, Schüsseln, Platten? Die Brandmale vergessener Zigaretten oder Zündhölzer?... Die kommen auf Elanite gar nicht vor, denn Elanite erträgt Temperaturen bis 180 °C.

Elanite: das ist die richtige Oberfläche für Tische, Schränke, Pulte, Türen, die in modernen Küchen, Kinderzimmern, Wohnzimmern, Büros und Ateliers zugleich repräsentieren und Strapazen aushalten müssen.

Elanite-Platten verschiedener Formate sind in 70 Farben und Dessins zu günstigen Preisen erhältlich. Sie können von jeder normal eingerichteten Schreinerei ohne Schwierigkeiten verarbeitet werden.

Elanite

Auskunft und Bezugsquellennachweis durch Novelectric AG, Abteilung Kunststoffe/Bauelemente, Zürich 2, Claridenstrasse 25, Tel. 051 25 58 90

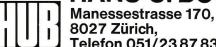


üchen

Wir beraten Sie gerne über unsere Normküchen im Baukasten-System für Mehrfamilienhäuser etc. sowie über Küchen nach Mass für individuelle Ansprüche.

SANITÄR

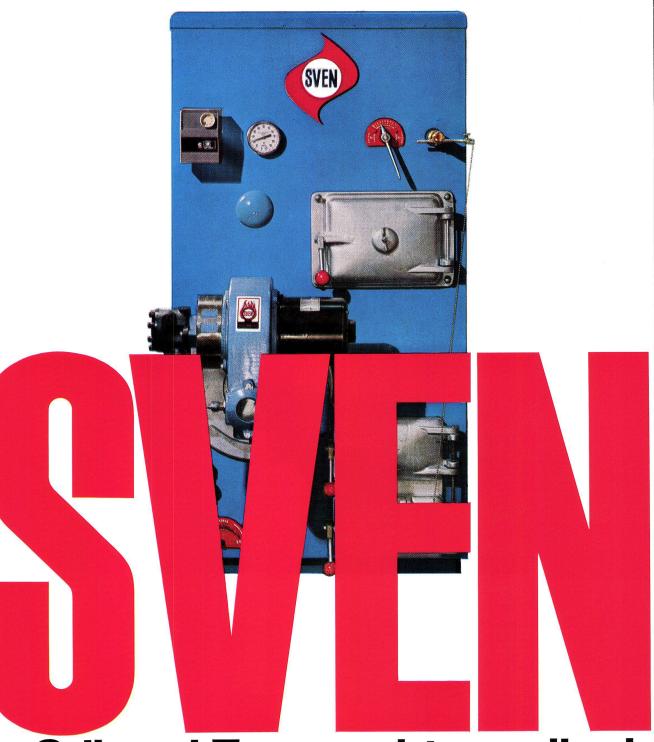
HANS U. BOSSHARD AG



8027 Zürich, Telefon 051/238783

Filiale Via Ginevra 2, 6901 Lugano Tel. 091/20505





in Stil und Form echt nordisch

SVEN Heizkessel verbrennen Oel, Holz, Kohle und Abfälle. Sie sind mit einer kombinierten Heisswasseraufbereitungsanlage ausgerüstet.

SVEN DSV Modelle verbrennen Oel und haben Leistungsbereiche bis zu 500 000 kcal/h. SVEN Heizkessel bilden zusammen mit dem SVEN Oelbrenner eine Einheit und haben einen äusserst hohen Wirkungsgrad.

Paul Kolb AG 3000 Bern Thunstrasse 73 Tel. 031 441411



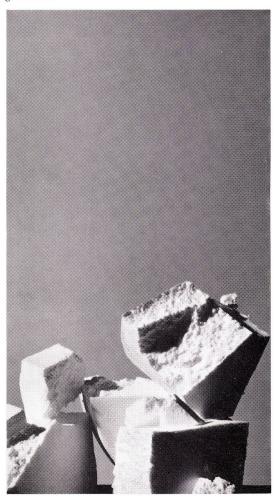
ohne Frigorex

Man probiert und probiert... man forscht und grübelt und ist unentwegt auf der «Jagd»...



mit Frigorex

Endlich hat man es! Einmal mehr ist die Lösung eines Klima- oder Kälteproblems gefunden.

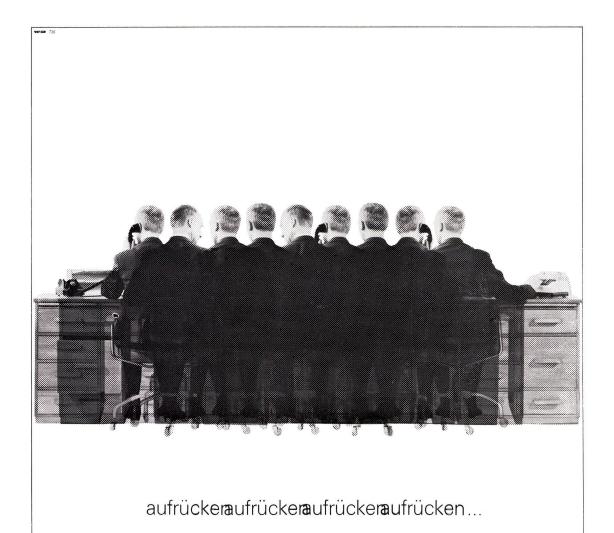


Die Frage ist gelöst, denn Frigorex ist neugierig. Die Frigorex betreibt im eigenen Interesse und in jenem ihrer Kunden interessante Forschungsarbeit. Sie fand schon die Lösung für die vertracktesten Klimaund Kühlprobleme in Gewerbe und Industrie, Handel, Transport und Wissenschaft.

Für uns gibt es kein «unmöglich», bevor wir nicht alles Mögliche und Unmögliche versucht haben. Um den Kälteproblemen lückenlos auf die Schliche zu kommen, unterhalten wir ein eigenes Kältelabor. Es hat schon die verschiedenartigsten anspruchsvollen Studienaufträge zu einem guten Ende geführt. Unsere Kältespezialisten sind allesamt von der schöpferischen Neugier und dem Pioniergeist beseelt, der unser Unternehmen seit Anbeginn kennzeichnete.



AG für Kälte und Klima 6000 Luzern Bürgenstrasse 36



... soll das etwa eine Lösung sein? Jedenfalls lehrt die Erfahrung, dass die teuren m² mit der «Sardinenbüchsen-Politik» zwar voll, aber nicht richtig ausgenützt sind. Richtig ausgenützt sind sie, wenn der Arbeitsablauf organisch, die Arbeitsweise rationell und die Möblierung zweckmässig ist. Unsere Stolzenberg-Büroplaner informieren Sie gerne.

Stolzenberg ... und Sie werden stolz sein auf Ihr Büro



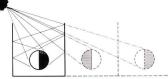
JOST vertritt Stolzenberg in der Schweiz. Ernst Jost AG, Zürich, Wallisellenstrasse 301, Telefon 051 41 88 80 und Aarau, Kasinostrasse 36, Telefon 064 22 82 25

PILKINGTON, weltführend

mit der Erfindung



Im gründlichsten Test für Glaseinem Spiegelzeigt sich Float als feinstes Glas der Welt. Es gibt keinen gründlicheren Test für Glas, als es zu einem Spiegel zu verarbeiten und darin einen Gegenstand wieder und wieder reflektieren zu lassen. Es besteht kein Zweifel, welches Glas heute die feinsten, echten Spiegel ergibt. Es ist Float-Glas, erfunden und entwickelt von Pilkington.



Pilkington Glas wird in modernsten Anlagen in 9 Ländern hergestellt oder verarbeitet. Hinter jedem Produkt stehen die gewaltigen Hilfsquellen von in der Glasindustrie grössten Laboratorien, welche an der Qualitätskontrolle, Forschung und Entwicklung arbeiten. Pilkington Forschung und Entwicklung schuf Float-Glas, welches mit seiner neuen Klarheit und Brillanz geschliffenes und poliertes Kristallglasimmodernen Bauen, in der Spiegelherstellung und im Härten für Sicherheitsglas aussticht. Wählen Sie Pilkington für feinstes Glas.

WÄHLEN SIE FÜR MODERNES BAUEN GLAS

in der Glasherstellung

des Float-Glases



Verlangen Sie Pilkingtons poliertes Kristallglas, wenn Sie dickes, klares Glas wünschen. Pilkington entwickelte den Doppelschleifprozess, um beidseitig flache Oberflächen für klare, unverzerrte Sicht und Reflektion zu erreichen. Pilkingtons Platten sind in Dicken bis zu 37–40 mm erhältlich

Pilkingtons Service

Pilkingtons Service ist weltweit, und, um Ihre Probleme zu lösen, können wir uns all der grossen Hilfsquellen der Pilkington-Organisation mit ihren Spezialisten im Technischen Verkauf, der Service-Abteilung und den ausgedehnten Forschungsmöglichkeiten bedienen. Für Rat bei jedem Problem der Glasverwendung schreiben Sie an Pilkington Brothers Limited, St. Helens, Lancashire, England.

In der Schweiz ist Pilkingtons[,] Glas durch Ihren Glashändler prompt verfügbar.

Der Welt umfangreichstes Sortiment Modernes Glas für jeden Bauzweck

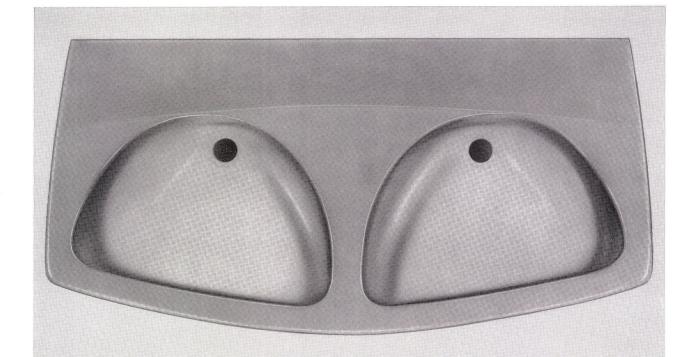
Float • Kristall • Tafel • Ornament • Draht
• Wärmeabsorbierend • «Vitrolite» • «Armourplate»- und «Armourcast»-Türen • Farbiges Fassadenbekleidungsglas• Dachkuppeln • Glasbausteine • «Insulight»-Doppelverglasung • Spiegelfreies Glas • Glasjalousien

Verlangen Sie Unterlagen

Für Unterlagen über jede Art von Pilking tons Glas senden Sie bitte diesen Coupon an Pilkington Brothers Limited, St. Helens, Lancashire, England.

| TOTAL IEIZIIVOI OIT EIIIIIVEII DEVI EVE | VON PIL | KINGTON | | ERFINDER | DES | FL | OA |
|---|----------------|---------|--|-----------------|-----|----|----|
|---|----------------|---------|--|-----------------|-----|----|----|

| Senden Sie mir bitte | Unterlagen über |
|----------------------|-----------------|
| Name: | |
| Adresse: | |
| | SBW 4/64 |



einer

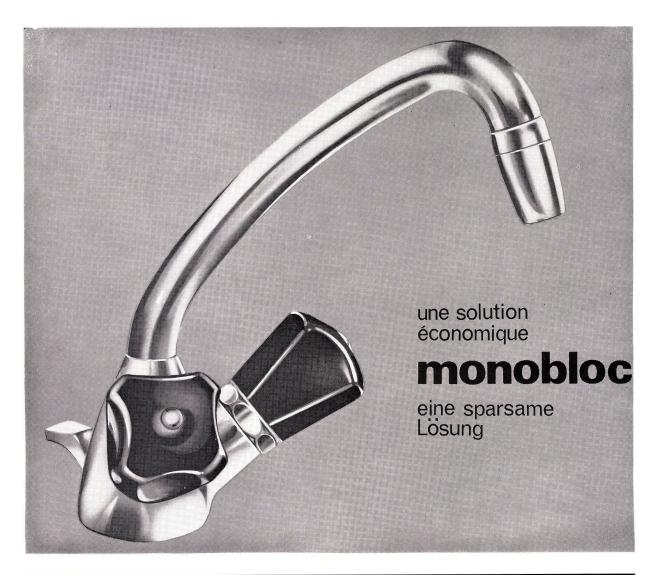
für zwei

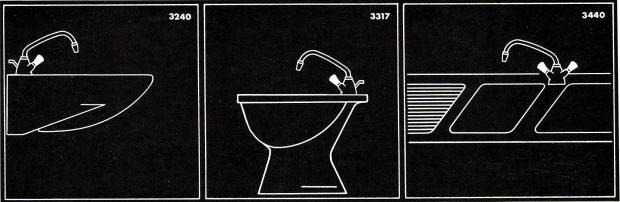
Der neue Doppelwaschtisch (Biskra) von **Standard**, lieferbar mit oder ohne Säule. Elegant und funktionell gestaltet. Kleine Raumbeanspruchung — trotzdem viel Platz bei Doppelbenützung. **Standard** –Kristallporzellan weiss oder farbig, bekannt für seinen unverwüstlichen Glanz. Ein Produkt der Ideal- **Standard**, weltbekannt für besseren Wohnkomfort. Verkauf durch den Schweizerischen Sanitär-Grosshandel.



IDEAL-Standard AG

Dulliken SO Telephon 062/51021





En vente chez les grossistes sanitaires Verkauf durch Sanitär-Grossisten

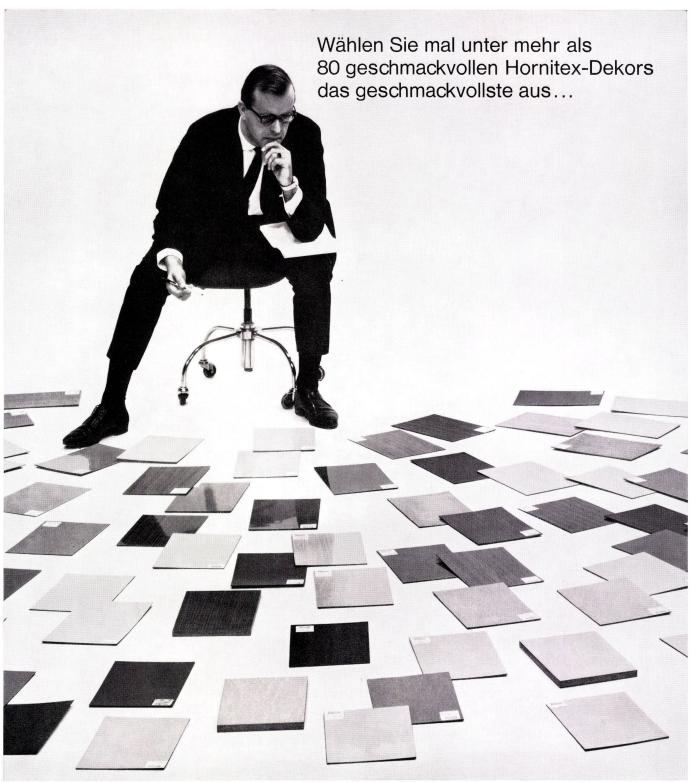


Fonderie + Robinetterie S.A.

Genève

Metallgiesserei + Armaturenfabrik A.G.

Zürich



Immerhin haben wir über 30 Maserdekors, über 20 unifarbene und mehr als 30 andere verkaufsstarke Muster. Eines ist geschmackvoller als das andere. Warum? Weil unsere Designer den Publikumsgeschmack kennen. Weil Unverkäufliches gar nicht entworfen oder rücksichtslos entfernt wird, wenn es beim Verbraucher nicht ankommt. Weil für jeden Verwendungszweck passende Dekors entwickelt werden. Weil wir darauf achten, daß die Farben farbig bleiben – und schön. Wir machen sie farbecht und sonnensicher. Das gilt für jedes Dekor. Und jedes Dekor gibt es in

Hornit 1,3 mm, in Hornitex-Super 3 mm und in Hornitex-MB (15-20 mm) — dem vorgefertigten Bauelement. Alle Plattentypen werden mit den gleichen hervorragenden Oberflächen-Eigenschaften geliefert. Und in den Oberflächen-Ausstattungen: glänzend, matt oder Relief. Ebenso natürlich Horniflex, der bewährte Kantenumleimer. Ist es noch schwierig, sich für Platten aus dem Hause Hornitex zu entscheiden? Sicher nicht! Die steigende Produktion beweist es. — Erkundigen Sie sich nach den Einzelheiten. Verlangen Sie unser Angebot! Wir schicken es Ihnen.

Hersteller dekorativer Kunststoff-Oberflächen Hornitex-Super · Hornit · Hornitex-MBR Perforit · Horniflex · Hornedur · Hofalon

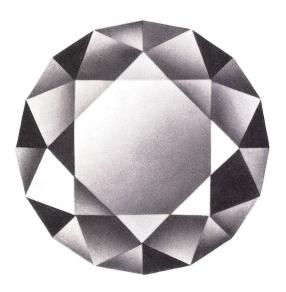


Hornitex Werke, Gebr. Künnemeyer, Horn/Lippe Telefon Horn/Bad Meinberg 444 Telex 093 58 83



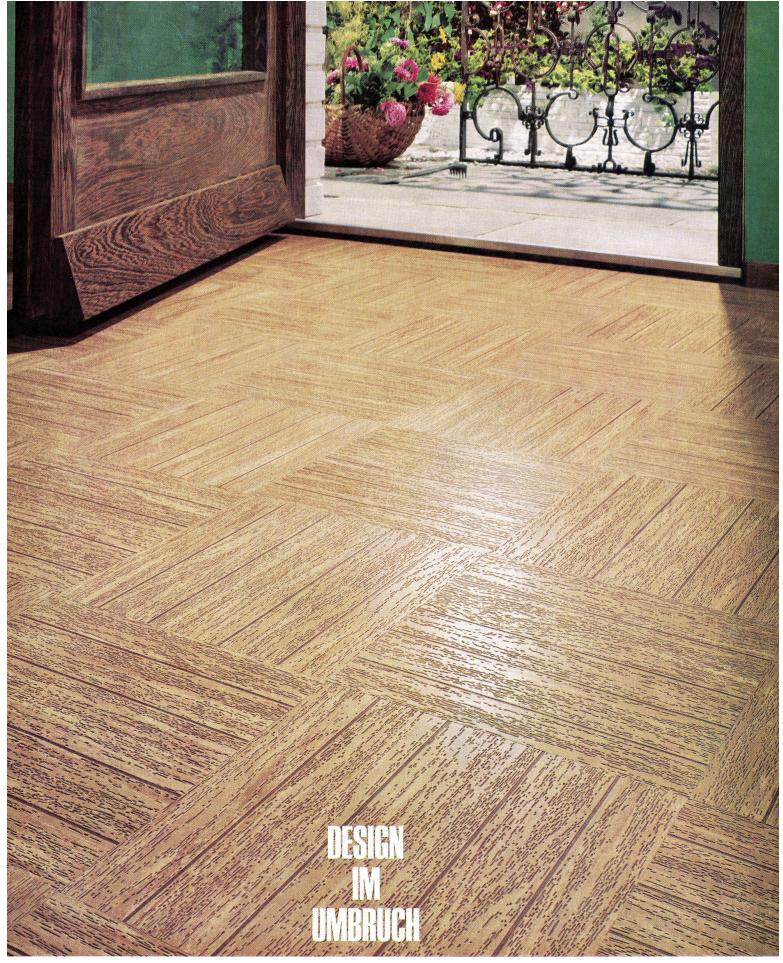
Bei Seeschlachten sind Spritzer nicht zu vermeiden

Ein wesentlicher Vorteil





Reinheit und Härte zwei charakteristische Eigenschaften der keramischen Platten



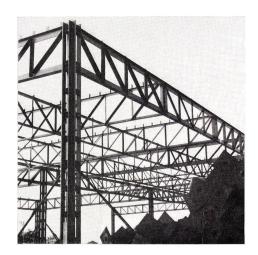
Auf Schritt und Tritt neu ist dieser Fussbodenbelag im wahrsten Sinne des Wortes: Armstrong Relief Excelon Parquet — mit reliefartiger Oberflächenstruktur. Suchen Sie nicht lange in einer europäischen Musterkarte — Sie finden ihn doch nur bei Armstrong. Fordern Sie bitte Originalmuster und Informationsmaterial.

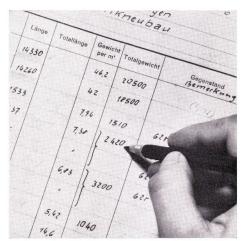
GUTSCHEIN - Senden Sie bitte Informationsmaterial und Originalmuster. Genauen Absender nicht vergessen!
Eich & Co.
Armstrong Cork International SA 8048 Zürich Bernerstrasse 180

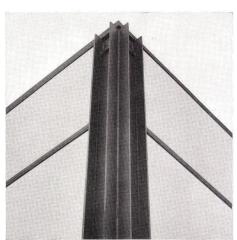
Telefon: (064) 22 14 75 / 22 57 69 Telef Copyright by Armstrong Cork International SA, Zürich

Telefon: (051) 62 50 62







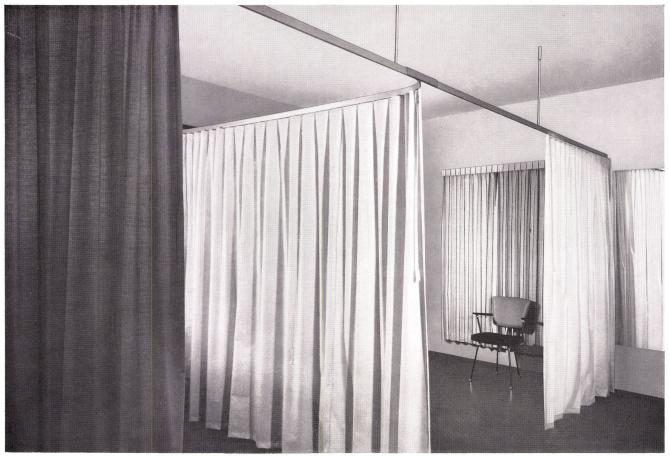




Ist für Sie Stahlbau auch keine Sache der Tonnage, sondern des Systems?

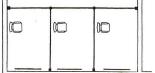
Dann ist für Sie das USM Stahlbausystem «Haller» eine totale Lösung für Ihre Probleme im Falle von Industriebauten. Total bedeutet für uns: eine Gesamtlösung von der Tragkonstruktion bis zur Fassadenhaut. Das USM Stahlbausystem unterscheidet sich vom Konventionellen auch in der Kalkulation. Wir operieren nicht mit Ausmass und Gewicht, sondern mit festen Stückpreisen. Das bedeutet Sicherheit schon beim Vorkalkulieren. Überzeugen Sie sich selbst — am besten an realisierten Objekten — von der Leistungsfähigkeit, Flexibilität und vor allem von der Wirtschaftlichkeit dieses Systems. Kontaktieren Sie unseren technischen Dienst, der Ihnen mit Rat und Tat zur Verfügung steht und Ihnen mühsame Kleinarbeit abnimmt. U. Schärers Söhne, Stahlbausystem «Haller», Münsingen/BE, Telefon 031 681437.

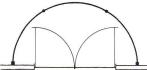




PRAKTISCH UND VIELSEITIG: DIE ELEGANTE CUBICLE VORHANGEINRICHTUNG ALS TRENNWAND

Untersuchungs- und Behandlungszimmer, Umkleide- und Baderäume, Ateliers, Labors sowie viele andere Räumlichkeiten lassen sich mit den freitragenden Cubicle Vorhangschienen beliebig unterteilen. Cubicle ersetzt in vielen Fällen feste

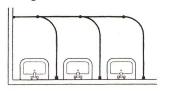


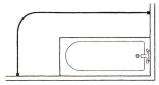


Mauern, Holz- oder Glaswände, seine elegante Konstruktion ist leicht zu reinigen und daher hygienisch. Cubicle dient auch als Windfang bei Türen. Und sein weiterer grosser Vorteil: Cubicle gehört zur grossen Familie der Vorhangeinrichtungen Silent Gliss (eingetragene Schutzmarke), der ersten (leisen) Vorhangschienen der Welt, in welchen selbst schwerste Vorhänge samtweich und mühelos gleiten. Wir beraten Sie unverbindlich und können Ihnen mit zahlreichen Referenzen

Einige der vielen Anwendungsmöglichkeiten:









R = International geschützte Marke der ersten geräuschlosen Vorhangeinrichtungen der Welt

Verkauf durch den Fachhandel. Handmuster und Prospekte durch:

METALLWARENFABRIK F. J. KELLER+CO. 3250 LYSS TEL. 032 84 27 42-43

